



# 中國輕工業品進出口總公司 廣東省(集團)公司成立誌慶

CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMP. & EXP. CORP.,  
GUANGDONG (GROUP) CO.

## 廣東輕工集團煥發新姿面向全球

敬告國內外朋友們：

《中國輕工業品進出口總公司廣東省(集團)公司》是在原來《中國輕工業品進出口總公司廣東省分公司》的基礎上發展起來的。

本集團公司是為適應業務發展需要，更好地為擴大我國輕工業品進出口服務，由廣東省對外經濟貿易委員會批准成立的，並經廣東省工商行政管理局登記註冊。所屬各專業公司、進口部、貿易發展部均自一九八七年十月一日起正式營業。

本集團公司系統主要經營實用化、藝術化、系列化、多元化的輕工業品及其有關的原輔材料、包裝物料的進口、出口、加工、調撥及轉內銷業務；兼營與上述業務有關的代客運輸、裝卸倉儲和勞務服務業務。

本集團公司系統採取各種靈活貿易方式，包括代理進出口業務，開展進料加工、來料加工、來件裝配、來樣(來牌)生產、補償貿易、引進外資、技術、生產工藝以及國內外經濟技術交流等業務，與辦中外合資、合作企業，並提供諮詢服務。

我們竭誠歡迎國內外工商貿易界、科技界的友好合作。

地址：中國廣州橋光路2號 電話：331959(總機) 電報掛號：0675 電傳號：44447 KLIPC CN 傳真號：330181

Address: 2, Qiao Guang Rd., Guangzhou, China. Tel: 331959 Cable: INDUKT Guangzhou. Telex: 44447 KLIPC CN Fax: 330181

## 下屬九個專業公司和進口部、貿易發展部的經營範圍

<b>箱包公司</b> 經營各種各類箱、包、袋及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>鞋業公司</b> 經營各種原料製作的各款鞋類及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>家用電器公司</b> 經營各種各類家用電器及其有關原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來件裝配、補償貿易業務和合資、合作企業。
<b>玩具公司</b> 經營各種原料製作的各類各款玩具及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來樣生產、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>日用百貨公司</b> 經營各種各類日用百貨及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來件裝配、來樣(來牌)生產、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>建築裝飾材料公司</b> 經營各種各類建築裝飾材料及其有關原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來樣生產、補償貿易業務和合資、合作企業。
<b>塑膠製品漁業用品公司</b> 經營各種各類塑膠製品、漁業用品及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來樣生產、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>勞動保護用品公司</b> 經營各種各類勞動保護用品及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來樣生產、補償貿易業務和合資、合作企業。	<b>旅遊用品公司</b> 經營各種各類旅遊用品及其有關的原輔材料、包裝物料等的進出口業務。承辦進料加工、來料加工、來樣生產、補償貿易業務和合資、合作企業。
<b>進口部</b> 經營各種各類輕工業產品及其有關原輔材料的代理進口業務。 經營本集團公司所屬各專業公司、支公司發展出口商品生產所需的原輔材料和專用設備的進口業務。		<b>廣東省(輕工集團)進出口貿易發展部</b> 一、經營輕工集團公司經營範圍內的計劃外商品的進出口業務。 二、經營出口轉內銷商品和銷售進口商品。 三、協同本集團公司所屬各專業進出口公司發展出口商品生產基地，開展橫向經濟聯繫，提供出口貨源。

華潤(集團)有限公司  
南光(集團)有限公司  
華達公司  
澳門貿易公司  
中孚行  
粵海企業(集團)有限公司  
南寧(集團)有限公司  
粵海輕工業品有限公司  
南寧輕紡工藝貿易公司  
歐美(輕工)有限公司  
粵輕有限公司  
粵經有限公司(香港)  
中球企業有限公司  
中孚實業有限公司  
東亞銀行  
廣東省銀行  
品銀有限公司  
李國寶先生  
林漢強太平紳士  
亞洲保險有限公司  
蘇家仁先生  
源成有限公司  
華凱發展有限公司  
信孚手袋製品有限公司  
衛士有限公司  
美高(國際)實業公司  
理文洋行有限公司  
龍動實業有限公司  
頂一貿易有限公司  
廣泰貿易公司  
香島手袋廠有限公司

聯大實業公司  
越時有限公司  
貝達企業有限公司  
開源貿易公司  
愛迪達貿易公司  
利柏明有限公司  
PUMA遠東有限公司  
遠恒貿易有限公司  
香港華聯有限公司  
香港榮文貿易公司  
馬來西亞電機電機有限公司  
威風製造廠有限公司  
華泰電器有限公司  
恒興發展公司  
新加坡華星貿易有限公司  
益民國產電器有限公司  
碩銀電器工業(集團)有限公司  
華成聯業有限公司  
新中企業公司  
興華貿易公司  
聚益實業公司  
新實業公司  
萬豐公司  
時利行  
成美集團  
展安實業有限公司  
智達企業有限公司  
佳事達紡織有限公司  
聯豐玩具發展有限公司  
來利工業(中國)有限公司  
永和實業有限公司

香港開達實業有限公司  
幸福實業有限公司  
華松企業有限公司  
永新公司  
祥發金銀製品廠  
華先有限公司  
創源貿易有限公司  
基達華有限公司  
國際香料(遠東)有限公司  
香港惠康有限公司  
永利公司  
合誠洋行  
新豐行  
遠東實業有限公司  
新力實業公司  
達利有限公司  
新加坡富麗貿易和有限公司  
香港大順公司  
香港協成興企業有限公司  
新加坡華南企業和有限公司  
香港明達有限公司  
寶士美貿易有限公司  
浩基運動製品有限公司  
環球貿易公司  
金冠帽廠(張視)有限公司  
兄聯製帽廠(張視)有限公司  
中時有限公司  
利豐建築材料有限公司  
華華公司  
恒興隆有限公司  
金心集團

金陵企業有限公司  
松柏國際發展有限公司  
粵利有限公司  
華潤五金礦產有限公司  
金源行  
富士攝影器材有限公司  
柯達(外貿)有限公司  
萬能達香港有限公司  
永固電機有限公司  
信興電器貿易有限公司  
香港惠福貿易公司  
香港新華發展有限公司  
華海貿易公司  
僑民公司  
廣勝公司  
國際輪船用品供應公司  
華隆隆企業有限公司  
宏達貿易發展有限公司  
中源貿易公司  
旭成有限公司  
香港華利集團公司  
粵豐實業有限公司  
廣東國際聯運有限公司  
招商水運有限公司  
遠發經濟貿易有限公司  
香港大利拉鏈廠  
東工物產株式會社  
三洋工業株式會社  
A S I C S  
新和產株式會社  
聚松江南株式會社(廣州事務所)

住友商事株式會社廣州事務所  
廣東國際貿易株式會社  
三菱商事株式會社廣州事務所  
九紅株式會社  
香港文匯報  
大明鞋業有限公司  
NICE SINO INC. (U.S.A.)  
CHINA VIEW FAN INC.  
NIKE, INC. CHINA LIAISON OFFICE  
V.W.V. ENTERPRISES  
E.S. ORIGINALS, INC.  
SINOMART INTERNATIONAL (NEW YORK) INC.  
REEBOK INTERNATIONAL LTD.  
MORSE SHOE INTERNATIONAL  
PACIFIC DUNLOP SHOE TALK PEOPLE LTD.  
SAN SHOE TRADING CORP.  
TMT TRADING CO. LTD.  
E. KOOPMAN IMP. & EXP. B.V.  
MAKUM TRADING SDN. BHD.  
TERREX IMP. & EXP. MEYER CO.  
INDUSTRIEHADEL MBH.  
HORST. RÖDER & CO.  
LOON THYE SDN. BERHAD

同 敬 賀  
(排名不分先後)

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香) 報公大：印督  
號七十五百一零萬三第  
號二四三第時尼軒港香：址地  
七至一八一七五七：機總話電  
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HN  
電伍元壹售零 半張五紙出日今  
印承司公限有務印利有港香



今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日

今日



# 聯合宣佈作好準備 協助同胞探親旅遊

## 各地聯誼會可助解決中途困難

【本報訊】聯合宣佈作好準備，協助同胞探親旅遊，各地聯誼會可助解決中途困難。據悉，自抗戰以來，已有大批同胞流落海外，他們對家鄉的思念日益加深。為此，有關方面決定，凡有同胞欲回國探親或旅遊者，可向當地聯誼會申請，由該會協助辦理一切手續，並提供必要之經費補助。此舉旨在減輕同胞之負擔，促進家鄉之繁榮。

# 台灣建議兩岸當局 平等互尊進行商議

## 指出兩岸同胞應享同等權利

【本報訊】台灣建議兩岸當局，平等互尊進行商議，指出兩岸同胞應享同等權利。據悉，台灣當局認為，兩岸關係之發展，應建立在平等互尊之基礎上。任何單方面之決定，均不應視為有效。雙方應通過對話與協商，解決彼此間之分歧，共同促進國家之統一與繁榮。

# 國務院之七點通知

## 關於處理兩岸關係之原則

【本報訊】國務院之七點通知，關於處理兩岸關係之原則。此通知旨在明確政府之立場，強調和平統一之方針。通知指出，政府將尊重同胞之基本權利，並致力於消除兩岸間之隔閡，實現國家之完全統一。

# 做好迎台胞探親和海南建省

## 加強宣傳與服務工作

【本報訊】做好迎台胞探親和海南建省，加強宣傳與服務工作。各地政府應加強宣傳，讓同胞了解家鄉之最新發展，並提供周到之服務，確保探親之旅愉快圓滿。同時，應積極推進海南建省工作，為同胞提供更多之發展機會。

# 十多省市往設立辦事處

## 海南建省獲各方支持

【本報訊】十多省市往設立辦事處，海南建省獲各方支持。據悉，目前已有十多個省市在海南設立了辦事處，積極參與建省工作。各方均表示，支持海南建省，是促進國家統一與發展之重要舉措。

# 大陸接待探親辦法

## 台灣各報昨大加報導

【本報訊】大陸接待探親辦法，台灣各報昨大加報導。此辦法詳細規定了探親之申請程序、接待標準及注意事項，旨在簡化手續，提高服務效率。台灣媒體對此表示關注，認為此舉將有利於促進兩岸交流。

# 英國貿工大臣將赴津

## 出席中英經貿洽談會

【本報訊】英國貿工大臣將赴津，出席中英經貿洽談會。此次洽談會旨在加強中英兩國在經貿領域之合作，探討共同關切之問題。英國方面表示，將積極參與，推動中英經貿關係之發展。

# 美不願見利率上升

## 對美元動向趨向謹慎

【本報訊】美不願見利率上升，對美元動向趨向謹慎。美國政府擔心利率上升會導致通貨膨脹失控，並對經濟產生負面影響。因此，政府將密切關注市場動向，並採取必要措施以維持利率穩定。



（社華新）該會格搭巨大工貿與英與京在昨昨拓部貿經外國中

# 台股反彈交投銳減

## 當局採取措施挽救 股民鬆一口氣

【本報訊】台股反彈交投銳減，當局採取措施挽救，股民鬆一口氣。昨日台股在經歷一番震盪後出現反彈，成交量顯著縮減。當局表示，將採取措施穩定市場，保護投資者利益。

# 香山飯店設週年慶

## 慶祝開業五週年

【本報訊】香山飯店設週年慶，慶祝開業五週年。該飯店將於近日舉行盛大慶祝活動，回顧過去五年之發展歷程，並展望未來之美好前景。

# 中國扶助金礦開發

## 今年產金可增一成

【本報訊】中國扶助金礦開發，今年產金可增一成。政府將加大對金礦開發之支持力度，鼓勵企業增加產量，以促進金礦業之繁榮。

# 江門市東湖賓館

## 又一莊昨天開業

【本報訊】江門市東湖賓館，又一莊昨天開業。該賓館環境優美，設施齊全，為遊客提供舒適之住宿體驗。

# 青島烟台擬公開賣地

## 可供外商購買以加速開發

【本報訊】青島烟台擬公開賣地，可供外商購買以加速開發。當地政府計劃通過公開招標方式，將部分土地轉讓給外商，以吸引投資，促進當地經濟發展。

# 氣功科學研究會成立

## 功委會成立

【本報訊】氣功科學研究會成立，功委會成立。該會旨在推動氣功科學化、規範化發展，促進學術交流與合作。

# 料資講演山中孫

## 表發物刊在將即

【本報訊】料資講演山中孫，表發物刊在將即。孫中山先生之演講資料將整理成冊，供公眾參考。

# 電影《老井》的衝擊

## 記影片招待會上的對話

【本報訊】電影《老井》的衝擊，記影片招待會上的對話。該片在招待會上引起廣泛關注，觀眾對其深刻的社會寓意表示讚賞。

# 廣州人民路天橋

## 啓用廿天車禍頻

【本報訊】廣州人民路天橋，啓用廿天車禍頻。自天橋啓用以來，該路段發生多起交通事故，提醒駕駛員注意安全。

# 上海電影周

## 將在美舉行

【本報訊】上海電影周，將在美舉行。此次電影周將展示多部優秀影片，促進中美電影文化交流。

# 美不願見利率上升

## 對美元動向趨向謹慎

【本報訊】美不願見利率上升，對美元動向趨向謹慎。此為前文之延續，強調美國政府對利率變動之擔憂。

# 貝克與格林斯潘談話受關注

## 對美元動向趨向謹慎

【本報訊】貝克與格林斯潘談話受關注，對美元動向趨向謹慎。兩位金融界巨頭之會談引發市場對美元走勢之猜測。



（本報訊）貝克與格林斯潘談話受關注



# 貝克與格林斯潘談話受關注

## 美不願見利率上升 對美元動向惹揣測

### 擔心扼殺復甦 外電估計其寧讓美元下跌

【路透社華盛頓十七日電】美國財政部長貝克與聯邦儲備局主席格林斯潘今日談話，引起市場對美元動向之揣測。據悉，貝克在談話中，曾向格林斯潘表示，美國政府對目前之經濟復甦，深感樂觀，但對利率之上升，則持保留意見。格林斯潘則表示，聯邦儲備局將視經濟之發展，而決定利率之調整。此項談話，引起市場對美元動向之揣測，認為美國政府可能寧讓美元下跌，以刺激經濟之復甦。

# 美軍方擬應急計劃

## 襲伊朗目標予報復

### 科力促美大膽行動 舒爾茨特國王

【路透社華盛頓十七日電】美國軍方擬定一項應急計劃，以應對伊朗之挑釁。據悉，該計劃之目標，在於對伊朗之軍事設施，進行報復性襲擊。此項計劃，係由美國國防部之高級官員，與軍方之專家，共同研擬而成。計劃中，將包括對伊朗之核子設施，以及其之軍事基地，進行空襲。此外，亦將考慮對伊朗之石油設施，進行襲擊。此項計劃之擬定，顯示美國對伊朗之挑釁，已達到了極度之容忍，並準備採取果斷之行動。

# 中國新大使冀朝樞

## 向英王儲遞交國書

### 與查爾斯王子親切談話

【路透社倫敦十七日電】中國駐英大使冀朝樞，今日向英王儲愛德華王子，遞交了國書。冀朝樞在遞交國書時，曾與愛德華王子，進行親切之談話。據悉，冀朝樞在談話中，曾向愛德華王子，介紹了中國之現狀，以及中國政府之政策。愛德華王子則對中國之發展，表示讚賞，並表示將繼續支持中國之和平與穩定。此項活動，顯示中英兩國之友好關係，已達到了新之高度。

# 小僱員身變小股東

## 經理人信心十足

### 歐洲經理人員紛接掌公司

【路透社倫敦十七日電】歐洲之經理人員，紛紛接掌其所管理之公司，此項趨勢，顯示經理人員對公司之信心，已達到了極度之高度。據悉，此項趨勢，係由於經理人員，對公司之經營，充滿信心，並認為自己有能力，接掌公司之經營。此外，亦由於公司之經營，已達到了穩定之狀態，並開始獲利。此項趨勢，對公司之發展，將產生重大之影響。

# 南希左胸有腫瘤

## 昨已施手術切除

### 白宮表示不礙健康

【路透社華盛頓十七日電】美國第一夫人南希·艾森豪，昨日在華盛頓，接受手術，切除其左胸之腫瘤。據悉，南希在手術前，曾向媒體表示，她對手術之結果，充滿信心，並認為手術之成功，將使她恢復健康。手術之結果，顯示南希之健康，已達到了穩定之狀態，並開始恢復健康。此項手術，顯示南希之健康，已達到了穩定之狀態，並開始恢復健康。

# 飛機國外告警

## 里英五艦軍其離應

### 射掃火開氣客不毫則否

【路透社倫敦十七日電】英國政府今日向美國政府，發出告警，指稱英國之五艘軍艦，正離開美國之海岸。據悉，英國政府認為，美國政府之此項行動，已達到了極度之挑釁，並準備採取果斷之行動。美國政府則表示，美國之五艘軍艦，正離開美國之海岸，係由於美國政府，對英國之挑釁，已達到了極度之容忍，並準備採取果斷之行動。

# 施特勞斯建議美德

## 對西藏問題須謹慎

### 指出美不宜到處用美式民主標準衡量

【路透社華盛頓十七日電】美國國務卿施特勞斯，今日向美國政府，提出建議，指稱美國對西藏問題之處理，應採取謹慎之態度。施特勞斯認為，美國不應到處用美式民主標準，來衡量其他國家之政治制度。此外，亦不應對西藏問題，採取果斷之行動。施特勞斯之建議，顯示美國對西藏問題之處理，應採取謹慎之態度。

# 英聯邦已決定

## 終止對美經濟資格

### 對美經濟資格終止

【路透社倫敦十七日電】英國政府今日宣佈，已決定終止對美國之經濟資格。據悉，英國政府認為，美國之經濟政策，已達到了極度之挑釁，並準備採取果斷之行動。英國政府之此項決定，顯示英國對美國之挑釁，已達到了極度之容忍，並準備採取果斷之行動。

# 金三三回金山活動

## 百萬人集會表支持

### 新憲法投票定本月廿七日舉行

【路透社金山十七日電】金三三今日返回金山，並受到當地民眾之熱烈歡迎。據悉，金三三在金山期間，曾舉行多場演講，並受到民眾之熱烈支持。此外，金山之民眾，亦將於本月廿七日，舉行投票，以決定是否通過新憲法。此項活動，顯示金山之民眾，對金三三之支持，已達到了極度之高度。

# 南朝鮮選政局

## 三金一盧

### 金三三回金山活動

【路透社南朝鮮十七日電】南朝鮮之選政局，今日宣佈，將於本月廿七日，舉行投票。據悉，此次投票之結果，將決定南朝鮮之未來。此外，金三三亦將於本月廿七日，返回南朝鮮，並受到當地民眾之熱烈歡迎。此項活動，顯示南朝鮮之民眾，對金三三之支持，已達到了極度之高度。

# 中國進出口地位提高

## 將影響國際貿易關係

### 中國要求恢復國際地位

【路透社華盛頓十七日電】中國政府今日向美國政府，提出建議，指稱中國之進出口地位，應予以提高。中國政府認為，中國之進出口地位，應與中國之國際地位，相稱。此外，中國政府亦要求，美國政府應恢復中國之國際地位。中國政府之此項建議，顯示中國對美國之挑釁，已達到了極度之容忍，並準備採取果斷之行動。

# 大馬六甲人示威

## 要求開除華人部長

### 要求開除華人部長

【路透社大馬六甲十七日電】大馬六甲之華人，今日舉行示威，要求開除華人部長。據悉，示威者認為，華人部長之行為，已達到了極度之挑釁，並準備採取果斷之行動。示威者之此項行動，顯示大馬六甲之華人，對華人部長之挑釁，已達到了極度之容忍，並準備採取果斷之行動。

# 日皇病情未好轉

## 皇太子代行職務

### 裕仁再行手術

【路透社東京十七日電】日本天皇裕仁之病情，今日仍未好轉。據悉，裕仁今日已接受手術，以治療其病情。此外，皇太子亦已代行裕仁之職務。此項活動，顯示裕仁之病情，已達到了穩定之狀態，並開始恢復健康。

# 歐洲經理人員紛接掌公司

## 經理人信心十足

### 歐洲經理人員紛接掌公司

【路透社倫敦十七日電】歐洲之經理人員，紛紛接掌其所管理之公司，此項趨勢，顯示經理人員對公司之信心，已達到了極度之高度。據悉，此項趨勢，係由於經理人員，對公司之經營，充滿信心，並認為自己有能力，接掌公司之經營。此外，亦由於公司之經營，已達到了穩定之狀態，並開始獲利。此項趨勢，對公司之發展，將產生重大之影響。

# 小僱員身變小股東

## 經理人信心十足

### 歐洲經理人員紛接掌公司

【路透社倫敦十七日電】歐洲之經理人員，紛紛接掌其所管理之公司，此項趨勢，顯示經理人員對公司之信心，已達到了極度之高度。據悉，此項趨勢，係由於經理人員，對公司之經營，充滿信心，並認為自己有能力，接掌公司之經營。此外，亦由於公司之經營，已達到了穩定之狀態，並開始獲利。此項趨勢，對公司之發展，將產生重大之影響。

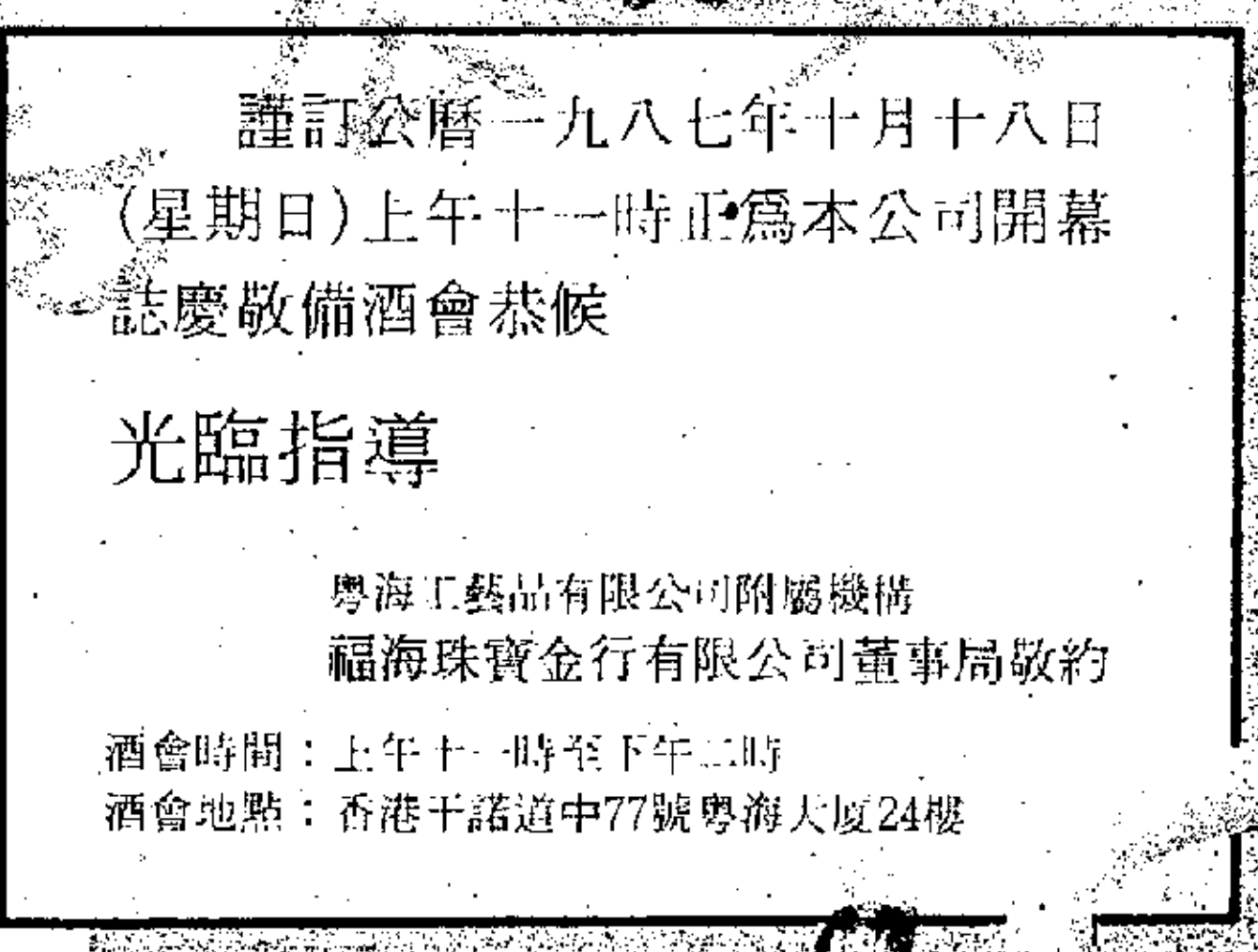
# 歐洲經理人員紛接掌公司

## 經理人信心十足

### 歐洲經理人員紛接掌公司

【路透社倫敦十七日電】歐洲之經理人員，紛紛接掌其所管理之公司，此項趨勢，顯示經理人員對公司之信心，已達到了極度之高度。據悉，此項趨勢，係由於經理人員，對公司之經營，充滿信心，並認為自己有能力，接掌公司之經營。此外，亦由於公司之經營，已達到了穩定之狀態，並開始獲利。此項趨勢，對公司之發展，將產生重大之影響。






粵海化工機械有限公司  
同新衛龍綢緞有限公司  
粵海輕工業品有限公司  
粵南國際貿易有限公司  
中立包裝文具有限公司  
薪城裝修設計工程公司  
廣東（香港）旅遊有限公司  
香港中國旅行社有限公司  
永豐行代理 OASIS 花藝產品  
香港漢沽周生生珠寶金行  
澳門南光工藝品有限公司  
昌記工藝品（香港）有限公司  
廣東南粵經綉工藝有限公司  
廣東（香港）國際經濟合作有限公司  
泰國·雙連珠寶黃金進出口有限公司  
香港·日豐寶石有限公司  
MR. DAVID CHEUNG  
FOUNTAIN RESTAURANT &  
LOUNGE  
ARTS TRADING CO.  
(MANUFACTURER OF  
FINE JEWELLERY)  
GUANGDONG FINANCY CO.,  
LTD.  
CHUNG FAT JEWELLERY  
LTD.  
PREMIUM GEMS  
MR. & MRS. ALBERT TAM  
MISS SUZANNA LEE  
MISS WINNER LEUNG  
SANDY KWONG  
VALAN WONG  
中國工藝品進出口總公司廣東省  
（集團）公司  
中國工藝品進出口總公司廣州市公司  
中國工藝品進出口總公司汕頭公司  
中國工藝品進出口總公司  
汕頭鈔紗公司  
廣東省包裝進出口公司  
廣州市工藝美術工業公司  
廣州市工藝美術服務部  
廣州市工藝旅遊品商場  
廣州市南方玉雕工藝廠  
廣州玉器廠  
廣州金銀製品廠  
廣州德新首飾廠  
廣州市穗新金銀首飾社  
廣州木雕家具工藝廠  
廣州綉品工藝廠  
廣州市織金彩瓷工藝廠  
廣州市中華戲服工藝廠  
中國工藝品進出口總公司首飾公司  
廣州市紅棉雕刻工藝廠  
廣州市大新象牙工藝廠  
廣州市德華工藝廠  
廣州藤廠  
廣州藝光象牙工藝廠  
廣州官燈工藝廠  
廣州玩具廠  
廣州童車廠  
廣州機綉工藝廠  
廣州市華南木雕家具工藝廠  
廣州市紅光玩具廠  
廣州市紅印刻字廠  
廣州市聯藝藤廠  
廣州市南方藤家具廠  
廣州市工藝美術研究所

門市部：香港干諾道中77號粵海大廈地下 電話：5-430839, 5-432179  
電傳：74309 GDAC HX 電報掛號：GDACL HK 圖文傳真：5-433010  
樓：香港干諾道中140-142號隆山大廈801室 電話：5-8540823, 5-8540961

盤地車一樓站在一塊橫板工作，踏板鬆因負荷過重折斷，工人跌落十呎深地牢受傷，幸傷勢並不嚴重，被送醫院醫治。

**少婦驚女兒被捉 揚言自殺後失蹤**

【本報訊】一名患有小兒精神分裂二





### 前日赴約會竟是死亡陷阱

#### 屬斯里蘭卡裔所交朋友極複雜 警方疑死者遭擊昏移屍丹桂村

【本報訊】一名在港出生的斯里蘭卡裔男子，前日下午接獲一個「死後」電話，赴約後一去無蹤。警方昨日接獲報案，經調查後，在丹桂村一處廢屋內，發現該名男子被擊昏後移屍至此。警方正全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

#### 單身漢刀穿心慘死

【本報訊】元朗上村一間石屋內，一名單身漢，前日晚間在屋內被一柄利刀穿心慘死。警方接報後趕到現場，發現死者倒在血泊中，身上有多處刀傷。警方正調查此案，並呼籲知情者提供線索。

#### 德籍男子被擄

【本報訊】一名德籍男子，前日在港被擄走。警方接報後展開調查，並呼籲知情者提供線索。據悉，該名男子是在港工作，前日在街上行走時，突然被數名男子攔截並擄走。

#### 中國明白港人意願

【本報訊】中國政府表示，已明白香港人的意願，並將在九二年後，根據基本法，給予香港人更多的自主權。中國政府強調，香港人的意願是中國政府制定政策的基礎。

#### 白珍捐款一千元

【本報訊】白珍女士日前向「白珍基金會」捐款一千元，以支持該會的工作。白珍基金會是一個致力於社會公益的組織，旨在幫助有需要的人士。

#### 金行被掠八盤金飾

【本報訊】位於沙田大圍的一間金行，前日晚間被匪徒掠去八盤金飾。警方接報後趕到現場，但金飾已被掠走。警方正調查此案，並呼籲知情者提供線索。

#### 電機工貨櫃工人

【本報訊】電機工和貨櫃工人，前日在港舉行罷工。由於罷工，港口的運作受到嚴重影響，許多貨物無法正常運輸。工會表示，罷工是為了爭取工人的權益。

#### 澳警搜查火柴廠

【本報訊】澳門警方日前搜查一間火柴廠，並拘捕數名涉案人員。警方在該廠內發現大量非法火柴，並懷疑該廠涉及走私活動。警方正進一步調查此案。

### 許信良昨深夜抵港

#### 在機場說第三次到台

【本報訊】許信良先生日前深夜抵達香港。他在機場表示，此次來港是為了與港人交流，並表達他對台灣民主發展的關注。許信良表示，他將在香港停留數日，隨後返回台灣。

#### 大聖村廿居民疏散

【本報訊】大聖村廿名居民，前日因房屋安全問題被疏散。據悉，該村的一處房屋發生火警，導致多名居民受傷。消防部門趕到現場撲滅火勢，並疏散了受影響的居民。

#### 石塊掉下傷途人

【本報訊】一名途人，前日在港被掉下的石塊砸傷。據悉，該名途人是在街上行走時，突然被一塊石塊砸中頭部。警方接報後趕到現場，並展開調查。

#### 一裝修工人帶署

【本報訊】一名裝修工人，前日在港被帶往警署。據悉，該名工人涉嫌在裝修過程中，違反相關規定，並被警方發現。警方正調查此案。

#### 石塊掉下傷途人

【本報訊】一名途人，前日在港被掉下的石塊砸傷。據悉，該名途人是在街上行走時，突然被一塊石塊砸中頭部。警方接報後趕到現場，並展開調查。

#### 一裝修工人帶署

【本報訊】一名裝修工人，前日在港被帶往警署。據悉，該名工人涉嫌在裝修過程中，違反相關規定，並被警方發現。警方正調查此案。

#### 石塊掉下傷途人

【本報訊】一名途人，前日在港被掉下的石塊砸傷。據悉，該名途人是在街上行走時，突然被一塊石塊砸中頭部。警方接報後趕到現場，並展開調查。

#### 一裝修工人帶署

【本報訊】一名裝修工人，前日在港被帶往警署。據悉，該名工人涉嫌在裝修過程中，違反相關規定，並被警方發現。警方正調查此案。

## 荃景花園 TSUEN KING GARDEN

第二期第9-12座 僅餘有限單位

面積679-709呎(實用率高達83%) 三房兩廳(主人套房浴室)只售\$540,000起

每呎只售\$794起

由滙豐財務及恒生銀行提供優惠貸款(即時按揭)首期10%, 20年分期付款

鄰近地鐵站, 交通便利, 花園廣場康樂設備完善

30, 39M巴士及95M專線小巴 接駁荃灣地鐵站

示範單位歡迎參觀

洽購處: 新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833 地盤售樓處假日照常辦公 0-4906422



漁打石塘咀分行重新裝修



# 諾貝爾獎殊榮

(上)介簡主得項獎各度年本——



## 醫學獎得主

留美日本學者利根川



利根川在麻理工學院實驗室做實驗。

利根川是第七屆諾貝爾醫學獎得主。他是在日本出生，在留美期間，因對抗體免疫反應的發現，獲得本年度的諾貝爾醫學獎。他是日本第一位獲得諾貝爾醫學獎的學者。利根川今年四十八歲，他在日本完成學業，在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

## 物理學獎得主

茲諾帕士博德西和勒繆教授瑞典

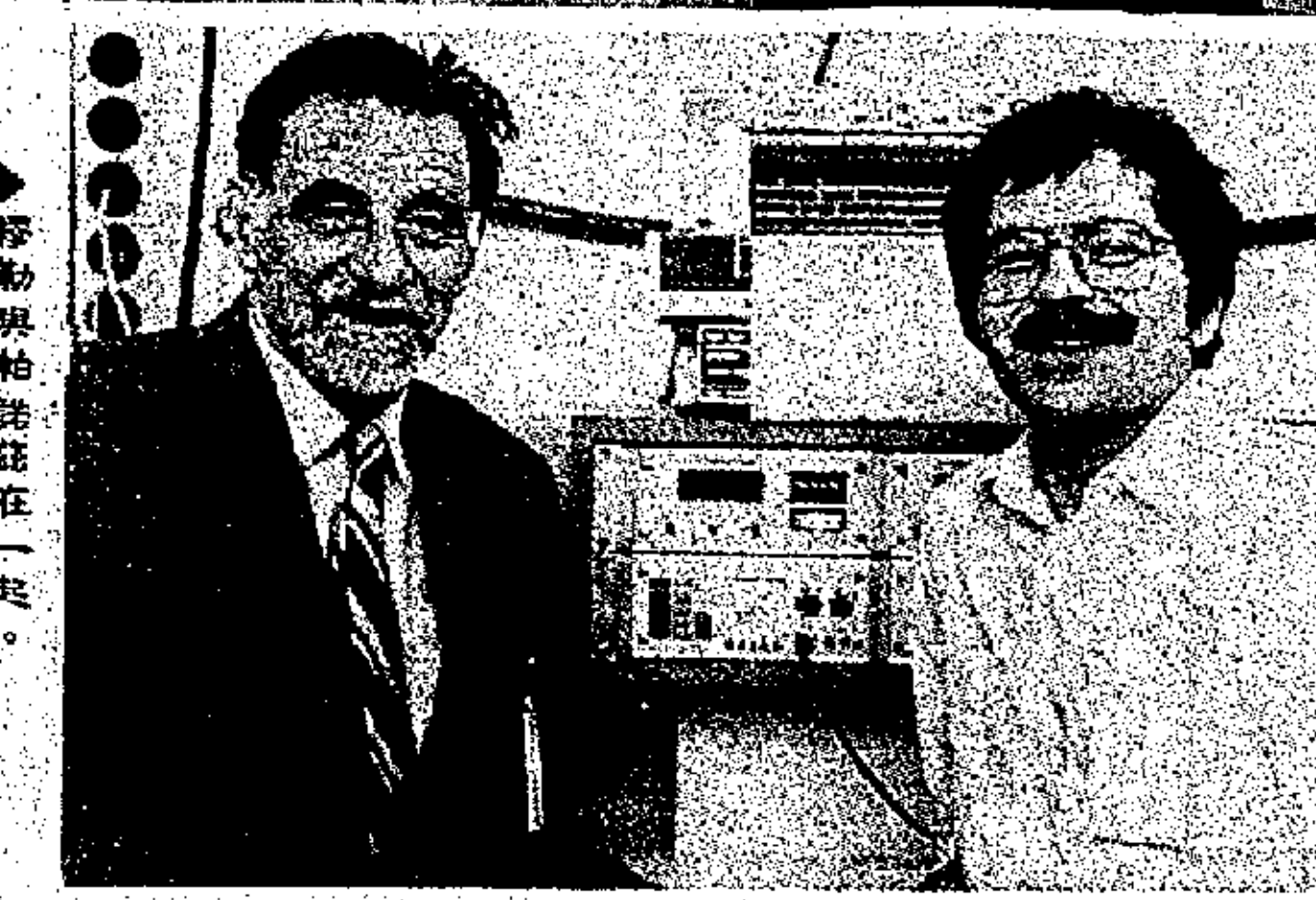
瑞典物理學家茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。茲諾帕士博德西教授，現年六十七歲，他在瑞典完成學業，在瑞典從事研究工作。勒繆教授，現年六十七歲，他在瑞典完成學業，在瑞典從事研究工作。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。



茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

茲諾帕士博德西和勒繆教授，因在超導現象的研究方面，獲得本年度的諾貝爾物理學獎。他們的研究成果，對超導現象的解釋，具有重大的意義。

## 和平獎得主

哥斯達黎加 總統阿里亞斯

哥斯達黎加總統阿里亞斯，因在促進中美洲和平方面，獲得本年度的諾貝爾和平獎。他的領導，對中美洲和平的實現，具有重大的貢獻。阿里亞斯總統，現年六十七歲，他在哥斯達黎加完成學業，在哥斯達黎加從事研究工作。

哥斯達黎加總統阿里亞斯，因在促進中美洲和平方面，獲得本年度的諾貝爾和平獎。他的領導，對中美洲和平的實現，具有重大的貢獻。

哥斯達黎加總統阿里亞斯，因在促進中美洲和平方面，獲得本年度的諾貝爾和平獎。他的領導，對中美洲和平的實現，具有重大的貢獻。

哥斯達黎加總統阿里亞斯，因在促進中美洲和平方面，獲得本年度的諾貝爾和平獎。他的領導，對中美洲和平的實現，具有重大的貢獻。

## 經濟學獎得主

詹姆斯·赫克曼

詹姆斯·赫克曼，因在經濟學方面的研究，獲得本年度的諾貝爾經濟學獎。他的研究，對經濟學的發展，具有重大的貢獻。赫克曼教授，現年六十七歲，他在瑞典完成學業，在瑞典從事研究工作。

詹姆斯·赫克曼，因在經濟學方面的研究，獲得本年度的諾貝爾經濟學獎。他的研究，對經濟學的發展，具有重大的貢獻。

詹姆斯·赫克曼，因在經濟學方面的研究，獲得本年度的諾貝爾經濟學獎。他的研究，對經濟學的發展，具有重大的貢獻。

詹姆斯·赫克曼，因在經濟學方面的研究，獲得本年度的諾貝爾經濟學獎。他的研究，對經濟學的發展，具有重大的貢獻。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。

利根川在麻理工學院從事研究工作。他得此殊榮，對其研究工作，對日本的學術界，無疑是極大的鼓勵。



# 出指會討研「教邪付應」在者講位多 止遏效有能已例法行現 惑迷受民市免手入育教德道校學庭家從應

【本報訊】多位學者昨日在一個研討會上指出，現時香港的宗教活動，雖然在一般人的印象中，仍多與迷信、迷信、迷信等字眼聯繫在一起，但事實上，宗教活動已能有效地遏止，並對社會產生正面影響。多位學者指出，宗教活動已能有效地遏止，並對社會產生正面影響。多位學者指出，宗教活動已能有效地遏止，並對社會產生正面影響。

## 天津市青年京劇團 四團員昨在港拜師

【本報訊】天津市青年京劇團一行四人，昨日在港拜師，並與本地藝術家交流。該團此行旨在推廣京劇藝術，並與本地藝術家交流。該團此行旨在推廣京劇藝術，並與本地藝術家交流。

## 香港過渡期教育目標 須具備民族民主內容

【本報訊】香港過渡期教育目標，須具備民族民主內容。教育界人士指出，過渡期的教育目標應包括民族意識和民主精神。教育界人士指出，過渡期的教育目標應包括民族意識和民主精神。

## 美赴員警兩派已港 港返月鄉鄉鄉鄉鄉鄉

【本報訊】美赴員警兩派已港，港返月鄉鄉鄉鄉鄉鄉。據悉，兩派員警已返回香港，並將在當地開展工作。據悉，兩派員警已返回香港，並將在當地開展工作。

## 查濟民上月返故鄉 與妻女合資辦紡織廠並植樹

【本報訊】查濟民上月返故鄉，與妻女合資辦紡織廠並植樹。查濟民在故鄉開展了一系列公益活動，包括辦廠和植樹。查濟民在故鄉開展了一系列公益活動，包括辦廠和植樹。

## 徵教處成立大隊 先派駐各區輔導一年

【本報訊】徵教處成立大隊，先派駐各區輔導一年。該大隊將負責輔導各區的教育工作，並提供相關支持。該大隊將負責輔導各區的教育工作，並提供相關支持。

## 市民參與社會的演進

【本報訊】市民參與社會的演進，正處於一個關鍵階段。隨著社會的發展，市民參與社會的方式也在不斷演進。隨著社會的發展，市民參與社會的方式也在不斷演進。

## 青怡花園居民代表 反對當局設投站

【本報訊】青怡花園居民代表，反對當局設投站。居民代表指出，設投站將對環境造成影響，並反對當局的決定。居民代表指出，設投站將對環境造成影響，並反對當局的決定。

## 林斌建議設外展社工隊 從教育宣傳上對付邪教

【本報訊】林斌建議設外展社工隊，從教育宣傳上對付邪教。林斌指出，外展社工隊可以深入社區，開展教育宣傳工作。林斌指出，外展社工隊可以深入社區，開展教育宣傳工作。

## 重陽節特別交通措施

【本報訊】重陽節特別交通措施，將於十月十八日實施。警方將加強交通管理，確保市民安全出行。警方將加強交通管理，確保市民安全出行。

## 溫州同鄉會 新員昨就職

【本報訊】溫州同鄉會新員昨就職，並舉行了一系列活動。新員表示，將為同鄉服務，並促進社區發展。新員表示，將為同鄉服務，並促進社區發展。

## 漢寶2000 手提中英文文書機

【本報訊】漢寶2000手提中英文文書機，功能強大，操作簡便。該設備適用於各種辦公場景，並提供優質的服務。該設備適用於各種辦公場景，並提供優質的服務。

## 香港針灸協會召開會員大會

【本報訊】香港針灸協會召開會員大會，討論重要事項。會議吸引了眾多會員參加，並取得了豐碩成果。會議吸引了眾多會員參加，並取得了豐碩成果。

## 國營免稅商品企業公司 開幕誌慶

【本報訊】國營免稅商品企業公司開幕誌慶，歡迎各界人士光臨。該公司將提供優質的免稅商品，並為顧客提供便捷服務。該公司將提供優質的免稅商品，並為顧客提供便捷服務。

## 大馬路

【本報訊】大馬路，交通繁忙，秩序井然。警方將加強交通管理，確保道路暢通。警方將加強交通管理，確保道路暢通。

## 香港南北行集團暨 南北行參茸藥材有限公司 敬賀

【本報訊】香港南北行集團暨南北行參茸藥材有限公司敬賀。該公司經營多年，信譽卓著，為顧客提供優質服務。該公司經營多年，信譽卓著，為顧客提供優質服務。

## 重陽節特別交通措施

【本報訊】重陽節特別交通措施，將於十月十八日實施。警方將加強交通管理，確保市民安全出行。警方將加強交通管理，確保市民安全出行。

## 溫州同鄉會 新員昨就職

【本報訊】溫州同鄉會新員昨就職，並舉行了一系列活動。新員表示，將為同鄉服務，並促進社區發展。新員表示，將為同鄉服務，並促進社區發展。

## 漢寶2000 手提中英文文書機

【本報訊】漢寶2000手提中英文文書機，功能強大，操作簡便。該設備適用於各種辦公場景，並提供優質的服務。該設備適用於各種辦公場景，並提供優質的服務。

## 香港針灸協會召開會員大會

【本報訊】香港針灸協會召開會員大會，討論重要事項。會議吸引了眾多會員參加，並取得了豐碩成果。會議吸引了眾多會員參加，並取得了豐碩成果。

## 國營免稅商品企業公司 開幕誌慶

【本報訊】國營免稅商品企業公司開幕誌慶，歡迎各界人士光臨。該公司將提供優質的免稅商品，並為顧客提供便捷服務。該公司將提供優質的免稅商品，並為顧客提供便捷服務。

## 大馬路

【本報訊】大馬路，交通繁忙，秩序井然。警方將加強交通管理，確保道路暢通。警方將加強交通管理，確保道路暢通。

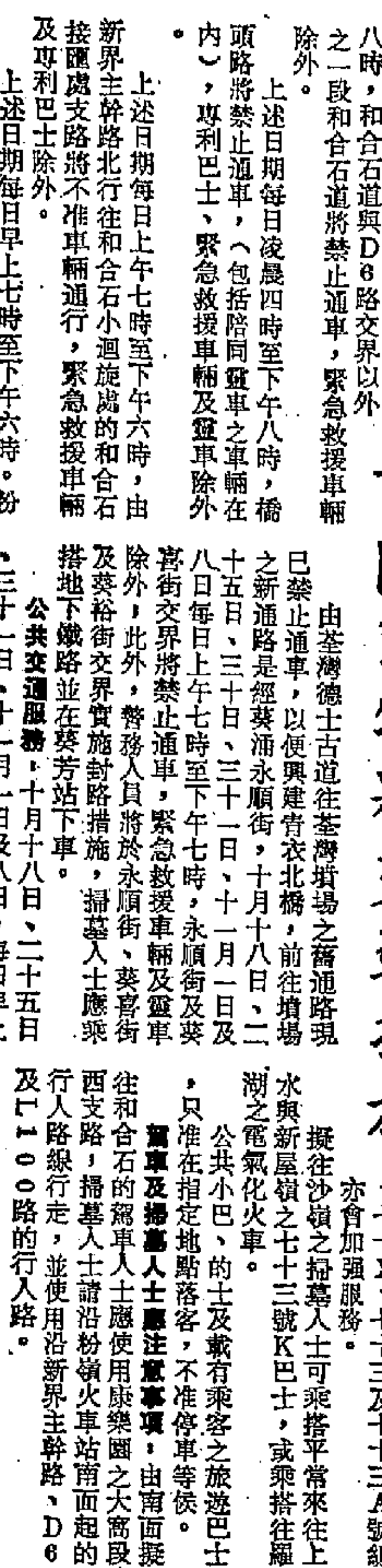
## 香港南北行集團暨 南北行參茸藥材有限公司 敬賀

【本報訊】香港南北行集團暨南北行參茸藥材有限公司敬賀。該公司經營多年，信譽卓著，為顧客提供優質服務。該公司經營多年，信譽卓著，為顧客提供優質服務。

## 大馬路

【本報訊】大馬路，交通繁忙，秩序井然。警方將加強交通管理，確保道路暢通。警方將加強交通管理，確保道路暢通。





**香港針灸協會召開特別會員大會通告**

承蒙理事會命，謹定一九七九年一月廿五(星期日)下午二時假中環皇后大道中香港針灸學會大樓二樓會議室召開特別會員大會，商議重要事項，並選舉理事會秘書長及財政等職。凡本會會員，屆時請出席會議共策其行。如有提議請於一月廿二日前寄到秘書處收。

**香港針灸協會秘書處**

一九七九年一月十六日

演習廳：九龍上海灣五九二號 鄧錦榮男  
演習廳：九龍上海灣五九二號 鄧錦榮男

大



以建印染大廈及購置生產器材

**半山區樓價穩步升**

蒙萊住宅樓宇目前的價格，普遍在每方呎一千五百元以上，個別保養好、租金收入高的樓宇，每方呎成價甚至接近二千元。

另外，過馬地豪華住宅物業的字價格維持在每方呎一千五百至一該區的樓宇樓齡大部份都有八至十多，不過，由於該區位置好，鄰近樓宇還有花園。

今年的營業額將至十億元，盈利超逾一億元。

區樓價總步升

千五百元以上，個別保養

樓宇目前的價格，普通

入萬的樓宇，每方呎成價

千元。

樓宇還有花園。

另外，鷺島池豪華住宅物業的

字價則維持在每方呎一千五百至一

該區的樓宇樓齡大部份都有八至十

多，不過，由於該區位置好，鄰近

加元升為二點四六，存問六點

由於一些貧僧不到半山及臨地，地過高租金的租戶，他們大部分轉向海坑林屋。最近幾個月，該區的樓價調高了百分之五十至十，每方呎平均價格為一千二百至一千三百元。

壽居山一帶，因為鄰近香港仔隧道，而供應量

**談日七**

十五元”

由於一些貧賤不到半山及跑馬地過高租金的租戶，他們大部分轉向薄扶林區，最近幾個月，該區的樓價調高了百分之五十至十，每方呎平均價格為一千二百至一千三百元。

新樓並不太風景不錯，壽臣山一帶，因為鄰近香港仔隧道，而供應量亦很大，樓百元。雖然

談日七

速度既片

由於一些負擔不到半打及跑馬地過高租金的租戶，他們大部分轉向跑馬地投標。最近幾個月，該區的樓價飆高了百分之五至十，每方呎平均價格為一百零一至一百三十元。

除了跑馬地，鄰近馬場，屋景不錯，甚至山一帶，因為靠近港仔隧道，而供應量

另外，跑馬地豪華住宅物業的需求亦很大，樓宇價格維持在每方呎一千五百至一千六百元。雖然該區樓宇樓齡大部份較新，但近兩年，新樓並不太多，不過，由於該區位置好，鄰近馬場，風景不錯，所以，樓價仍維持在每方呎一千五百至一千六百元。

樓宇還有花園。

普道

談日七

時，在該等

地處華住宅物業的樓宇亦很大，樓戶面積一千五百至一千六百元。雖然大部份都有八至二十年，新樓並不比舊樓位置好，鄰近馬場，風景不錯，壽星山一帶，因為鄰近香港仔隧道，而供電量由於經費尚不到半山及跑馬地地盤租金的租戶，他們每分鐘轉向避往林區，最近幾個月，該區的樓價跌了百分之五至十，每方呎平均僅為一千二百至一千三百元。

**CONFIDENTIAL**

# WANBAO

廣州市西電電器工業公司

\_\_\_\_\_

日銀行行情  
上週終於回  
勢之中，雖  
其質，白銀  
係於黃金始  
的回報率  
，白銀為五  
的平均每年  
地的投資大  
是買賣客目  
勝之處。

在持續一個多月的牛皮後，僅靠「死走硬之」回力開升，不過，行內人士說，炒家遂次回台，獲利已經不小，及前一回合。

據在過去一段長時間內，其投資回報率十五至百分之二十。一份美國時報顯示，過去四週，十五至百分之二十五點二（一年），鑽石，自今年八點五。

自今年八點五，却又比美國股票的平均百分之八點點，不合情理。那些與本港市無關的統，無開的統，和風險較大的買賣，白銀在

有權與卡爾·波

目，待出讓股權後，智利國際礦務仍擁有塊地皮的百分之二七點零五股權，立於佔百分之十九點九股權，而莊氏家族仍擁有百分之五股權。

莊約翰指出，此次出讓股權後，由於部分細節問題未解決，故仍未能公佈售價，而智利已委派多利為少數股東財務顧問，與買家的財務顧問標準渣打銀行財務顧問接洽有關事宜。

美鈔	每百	778.80	77
英鎊	每鎊	12.94	1
西德馬克	每百	432.00	43
瑞士法郎	每百	522.20	52

幣別	單位	買價	賣價
法國法郎	每百	129.20	131.20
荷蘭盾	每百	303.50	305.50
墨西哥比索	每百	5.90	
加拿大元	每百	598.00	600.00
澳洲元	每百	560.00	565.00

**外幣對人民幣匯價**

幣別	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2584.60	2595.00
利比拉法C	一百	991.92	999.00
利比拉法D	一百	975.15	980.00
丹麥克朗	一百	53.00	55.00
加拿大元	一百	284.66	288.00
西德馬克	一百	206.20	210.00
法國法郎	一百	61.36	63.00
英鎊	一百	618.72	626.00
美元	一百	371.27	375.00
E. C. U	一百	430.22	435.00

80	新西幣元	每百	488.00	503.00
04	日 圓	每萬	545.00	547.00
00	新加坡元	每百	371.80	372.00
20	菲律賓	每百	33.00	36.00

建	年	幣	單	位	單	位
55	緬甸元	一百	96.26	67.57		
56	印尼盾	一百	103.26	184.49		
57	新加坡元	一百	47.24	47.77		
58	新加坡元	一百	176.79	173.68		
59	奧地利先令	一百	29.29			
60	奧地利先令	一百	20.51	38.65		
61	瑞士法郎	一百	245.38	246.61		
62	瑞典克朗	一百	57.65	57.94		
63	澳洲元	一百	269.29	269.64		

期

[illegible]

中期息 中期息 一拆五 十股送 二供一 中期息 特別現 中期息 末期息 十送一 末期息 中期息

[illegible]

末期自	供一元	二供七	特別派	末期自	中期自	中期自	中期自	末期自
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

三仙	十一月三日 至十一月九日	○認股證各一	每股派送(八八)及(九〇)認股證各一
三仙半	十一月十六日 至十一月二十日	○每五(八九)認股證送(八八)及(九〇)認股證各一	
三仙半	十一月十七日 至十一月二十日	○每五(八九)認股證送(八八)及(九〇)認股證各一	
三美仙	十一月二十六日 至十一月三十日	○每五(九二)認股證送(八八)及(九〇)認股證各一	
三美仙	十一月二十六日 至十一月三十日	○每五(九二)認股證送(八八)及(九〇)認股證各一	
附六美仙	十一月二十二日 至十一月三十日	○未期息五仙	十一月四日至十一月十八日
附南八九及附無限期認股證	十月十二日 至十月三十日	○拆五仙	每五普通股送(八八)及(九〇)認股證各一
信和地產	十月十二日 至十月三十日		
廣發信	十月十二日 至十月三十日		
廣發信	十月十二日 至十月三十日		

半年自 紅股十 末期自 中期自 中期自 中期自 中期自

[illegible]

期

[illegible]







# 香山飯店開業五周年紀念特刊



秋色景色

## 迎賓詞

尊敬的女士、先生、閣下：  
香山飯店熱忱地歡迎您光臨，出席國際會議和參加中國旅遊。我們將竭誠為您提供各項優質服務。衷心地祝願您旅華愉快！祝願國際會議圓滿成功！祝願您下榻敝店將留下最美好的印象！

香山飯店總經理

李占芳



## 回顧·致謝·展望

Review, Gratitude & Prospects.

今年十月十七日，是香山飯店開業五周年。值此誌慶之際，謹向五年來關心、支持我們飯店成長的同志們、朋友們致以衷心的感謝！向曾經光臨惠顧香山飯店的賓客們致以崇高的敬意！

香山飯店，由國際著名建築師貝聿銘先生設計，以中國庭園景色和西方現代化設施相結合而著稱。它座落在享有八百年歷史的皇家園林之中，西依香爐峰，東臨靜翠湖，四面是北京著名的西山風景遊覽區，有廿八景之譽。店內古木參天，山石清奇，樓閣間建有風格殊異的十一座庭院花園，環境十分幽雅。這不僅構成了香山飯店獨特的經營優勢，也為今後發展奠定了競爭優勢的基礎。

五年來，在國家實行開放、搞活、改革政策的指引下，香山飯店走過了發展、壯大、提高的歷程，逐步擺脫了開業初期客源嚴重不足的困境。飯店的管理水平和服務質量日漸提高，社會服務效益和經濟效益也一年比一年好。一九八六年的營業和利潤收入分別是一九八三年的二點九倍和十九倍。尤其是飯店積極開發會議旅遊項目，先後接待國際會議五十八個，受到聯合國有關機構和海外各界人士的好評。

然而，我們所取得的成績與迅速發展的旅遊形勢相比，與國際旅遊業的現代化水平相比，還有許多不足。我們決心總結五年來的經驗，繼續堅持改革，虛心學習國內外先進的科學管理方法，大力提高企業素質，以求跟上國際酒店業發展的新潮流，迎接我國旅遊事業的更大發展。

北京香山飯店總經理李占芳

李占芳

一九八七年十月

October 17th this year sees the fifth anniversary of the opening of the Fragrant Hill Hotel. On this occasion our sincere thanks go to those colleagues and friends who have been concerned with and supported the development of the hotel. And of course our gratitude is also extended to all those guests who have patronized the hotel.

The Fragrant Hill Hotel was designed by the world-famous architect Mr. I.M. Pei. It is well-known for its combination of Chinese garden scenery with modern Western facilities. Adjacent to the Incense Burner (Xianglu) Peak in the west and facing the Jingou Lake in the east, the hotel is situated in a royal garden with a history of 800 years. It is in the centre of the famous Western Hill (Xishan) scenic area of Beijing and has a reputation of having 28 beauty spots. Within the hotel grounds the atmosphere is quiet and restful. There are many towering, ancient pines and cypresses, quiet hills, fantastic shaped rocks and eleven uniquely-styled gardens all situated amongst the buildings. This not only gives the hotel superiority but also lays a foundation for competition in the future.

In the past five years under the government's policies of opening up China, vitalizing the economy and various reforms, the Fragrant Hill Hotel has developed, expanded and improved. It has gradually overcome its initial difficulties and the management and level of service offered have steadily improved thus leading to an increase in income and profit margin. Tourist programmes and conference facilities have been developed and the hotel has been the venue for 58 international conferences. It has been well-praised by units of the United Nations and many other associations both at home and abroad.

However, our achievements can not yet match the modern level of international tourism which is developing rapidly. We still have some shortcomings which we are determined to overcome by reviewing our past experiences and learning from scientific methods of management. We will try our best to improve the efficiency of our staff in order to better serve our guests, to follow the new trends of hotels throughout the world and to help in the development of China's tourism industry.

Thank you.

Li Zhanfang, General Manager of the Fragrant Hill Hotel.



四季廳休息室

## 香山飯店

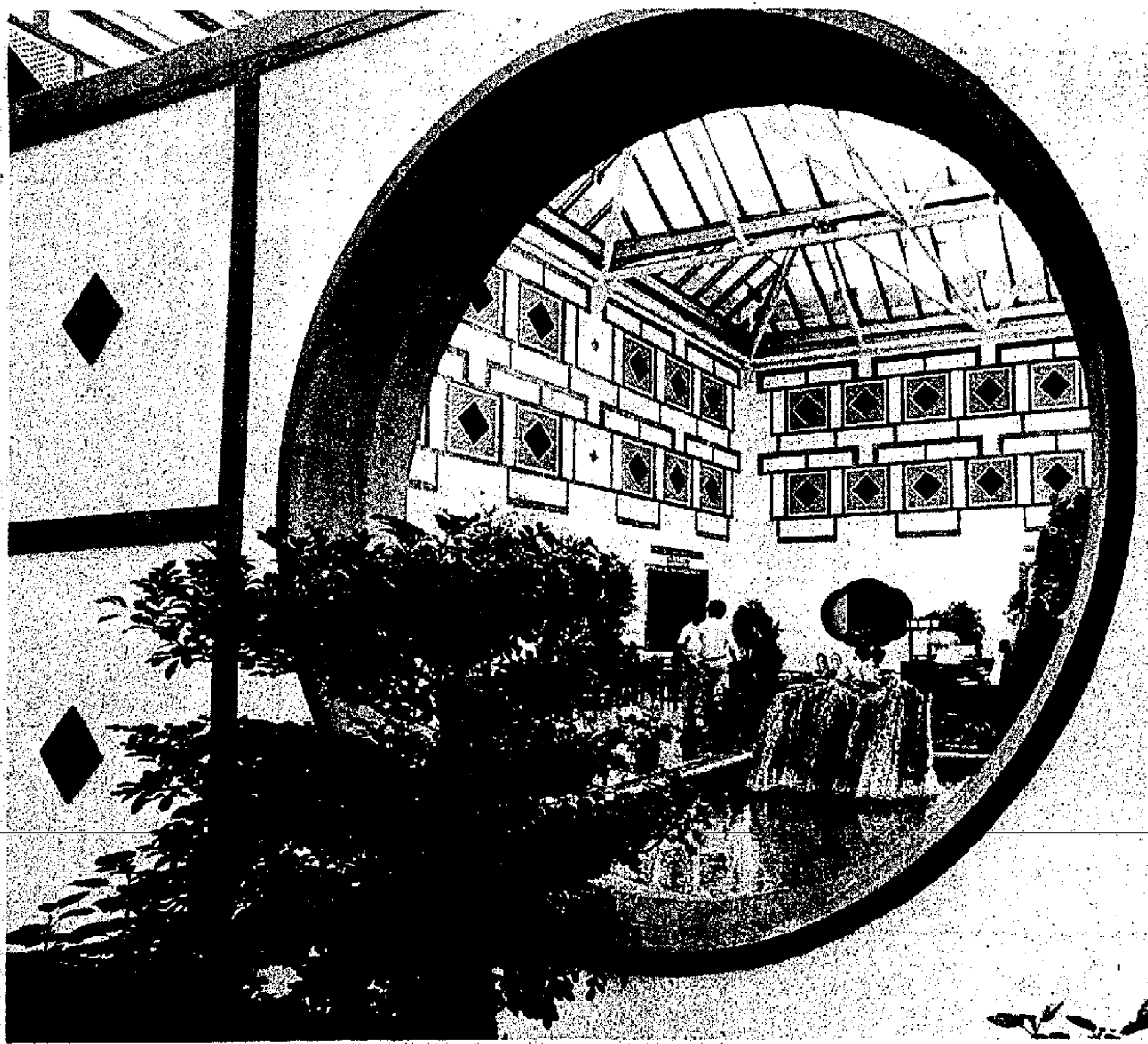
香山飯店位於西山風景區的香山公園內，共有客房二百九十二套，六百個床位。標準間三十六平方米，雙套間七十二平方米，貴賓套房二百一十六平方米。均擁有浴室、中央空調、閉路電視、音響、煙感消防等現代化設施。



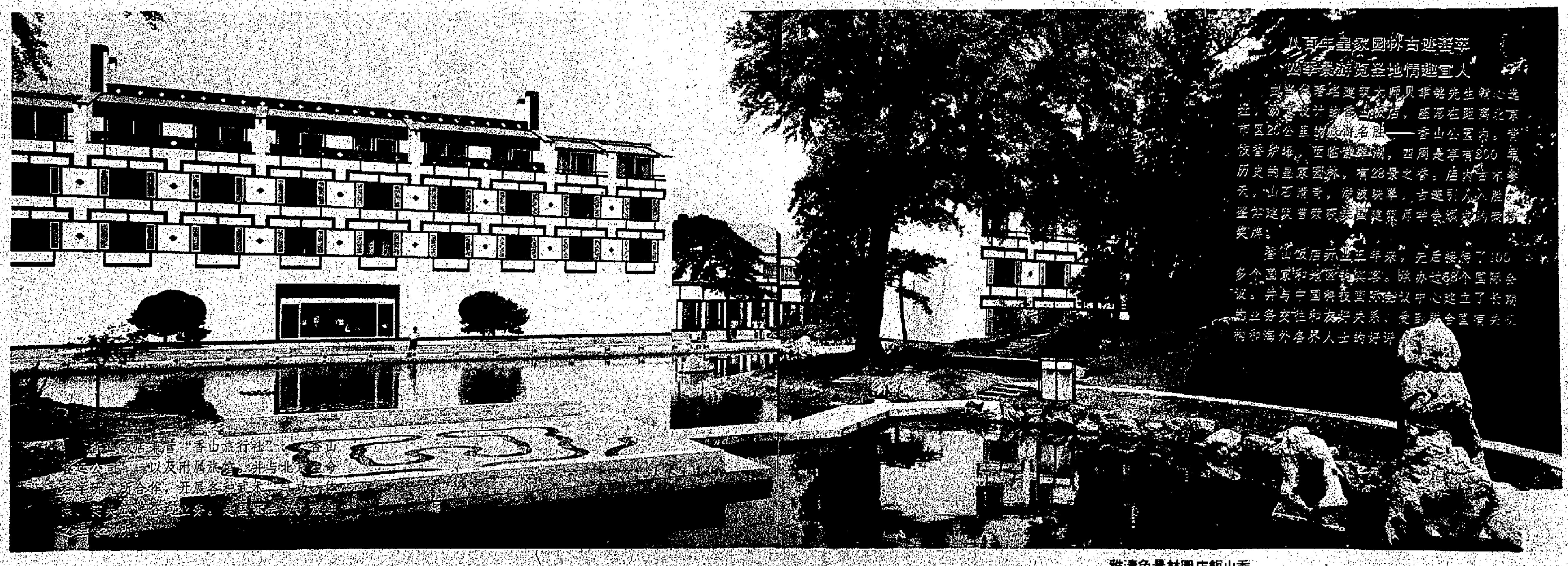
總統套房



標準客房



貝聿銘建築傑作——香山飯店



雅清色景林園店飯山香

以給她「梅派」九分

十年香港繪畫展



























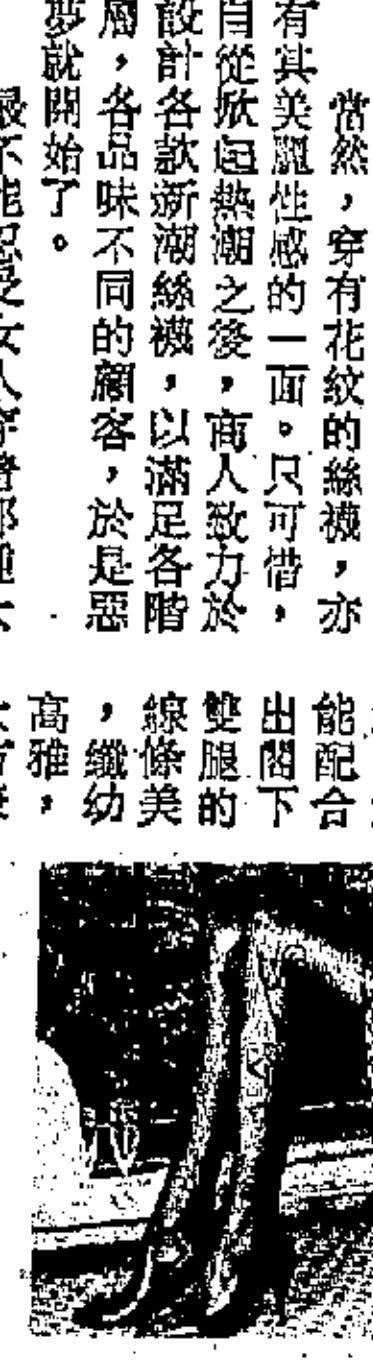


### 新潮絲襪花紋多

冬冬

「男人愛穿女人穿的絲襪，這在以前是絕無僅有的。現在，不但男人穿，而且女人也穿。這絲襪的花紋，真是千奇百怪，應有盡有。」

這話，聽起來似乎有些荒謬，但事實卻正是如此。在現代社會，絲襪已不再只是女性的專利，男性也開始穿著。而且，絲襪的花紋設計也變得非常豐富，有條紋、波點、豹紋、甚至還有卡通圖案。這些新穎的花紋，不僅吸引了男性的目光，也吸引了女性的注意。許多女性開始穿著帶有花紋的絲襪，以展現自己的時尚品味。

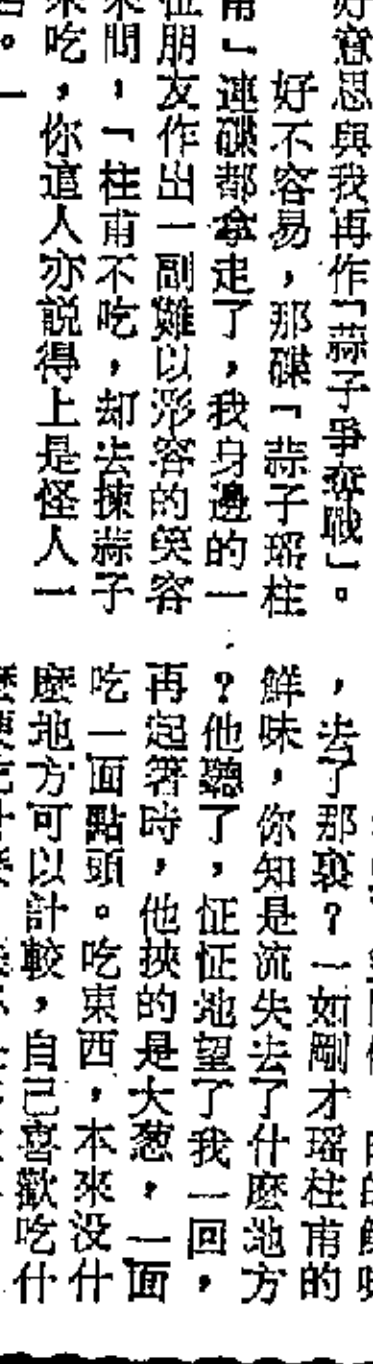


### 蒜子大惹美食

秀官

「蒜子大惹美食，這是一道非常受歡迎的菜。它不僅味道鮮美，而且營養豐富。」

蒜子大惹美食，是一道以大蒜和肉類為主要食材的菜。它的制作方法簡單易學，但味道卻非常獨特。大蒜的辛辣味與肉類的鮮美味道完美結合，讓人回味無窮。這道菜不僅是家庭聚餐的首選，也是宴會上的常客。許多人都愛上這道菜，因為它既能開胃又能增進食慾。

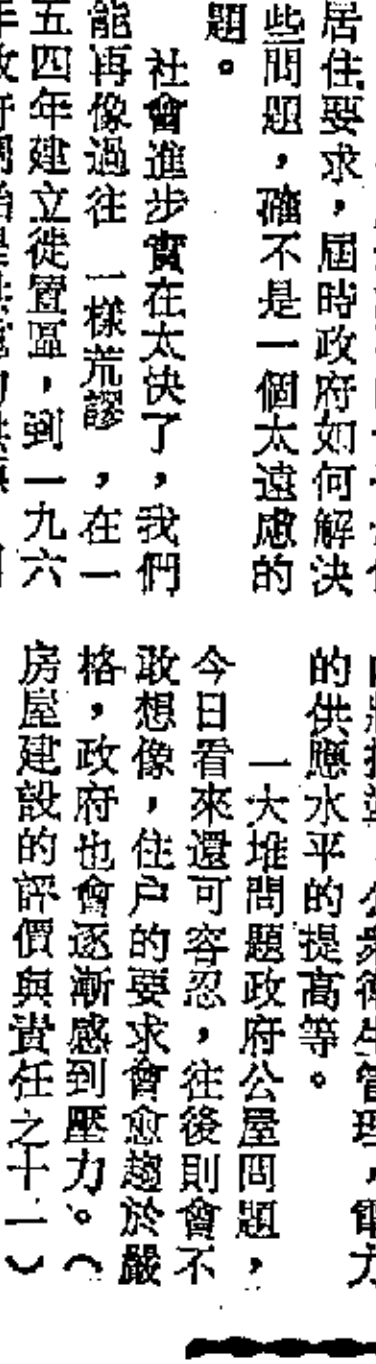


### 居民要求租屋價格

陳清偉

「一九七〇年開始，由於物價飛漲，居民要求租屋價格下降。」

隨著物價的飛漲，房租也隨之水漲船高。許多居民表示，目前的房租水平已經遠遠超過了他們的承受能力。他們要求政府採取措施，限制房租的漲幅，以減輕他們的負擔。政府也表示，將會關注這個問題，並採取相應的措施來保護租戶的利益。

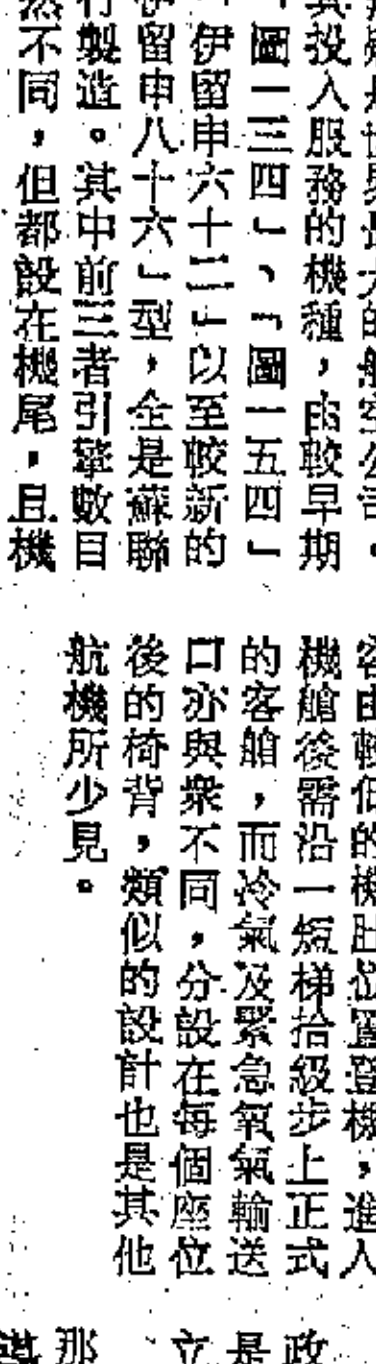


### 蘇聯客機多怪異

周永傑

「蘇聯客機多怪異，這是在國際機場上常見到的現象。」

在國際機場，我們經常會看到一些奇怪的現象，其中就包括蘇聯客機。這些客機的外觀設計非常獨特，與我們所熟悉的西方客機大不相同。它們的機身顏色、機翼形狀以及尾翼設計都充滿了神秘感。許多人都對這些客機感到好奇，並試圖了解它們的內部構造和飛行性能。

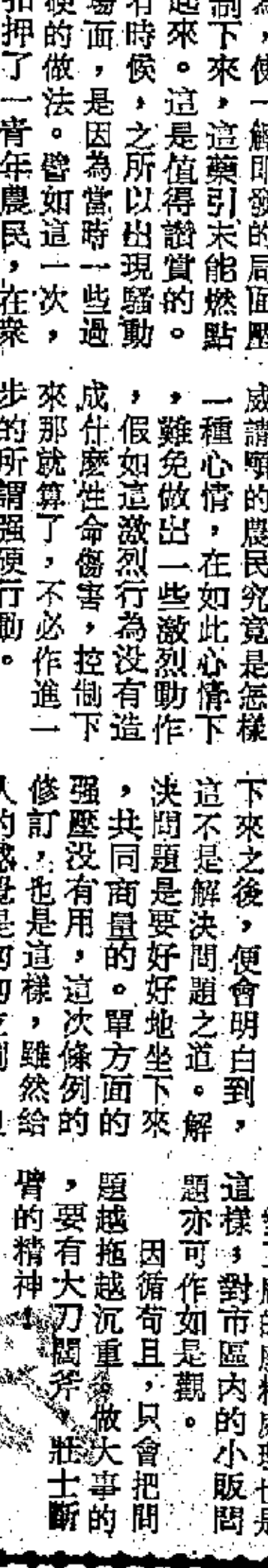


### 里根的空虛感

張敬

「里根總統在當選後，感到一種前所未有的空虛感。」

里根總統在當選後，雖然獲得了廣泛的支持，但他卻感到一種前所未有的空虛感。這種空虛感並非來自於他的職位，而是來自於他的內心。他感到自己與這個世界脫離了，他感到自己無法真正了解這個世界。這種空虛感讓他感到迷茫和困惑，他開始思考自己的意義和價值。

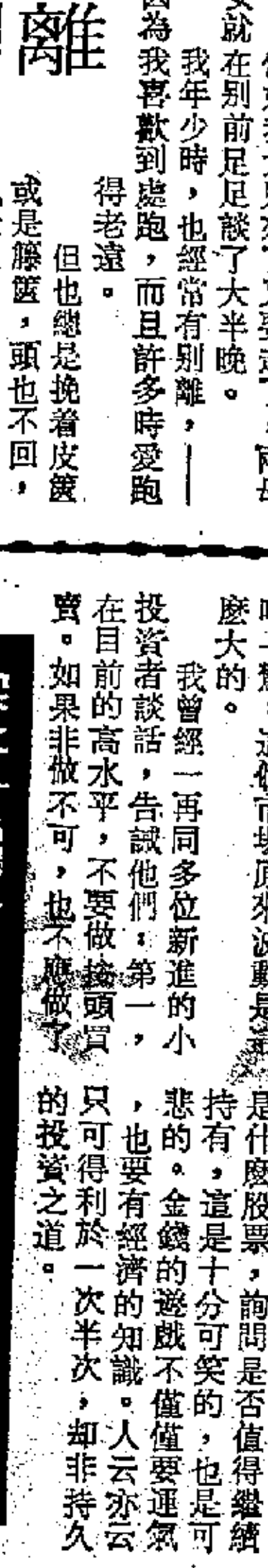


### 應做就去做

陳清偉

「應做就去做，這是一句簡單卻深刻的道理。」

「應做就去做」，這是一句簡單卻深刻的道理。它告訴我們，當我們遇到一件事情時，如果我們認為它是有價值的，那麼我們就應該去做。不要猶豫，不要拖延，因為機會總是稍縱即逝。只有我們勇敢地去做，我們才能實現我們的目標和夢想。

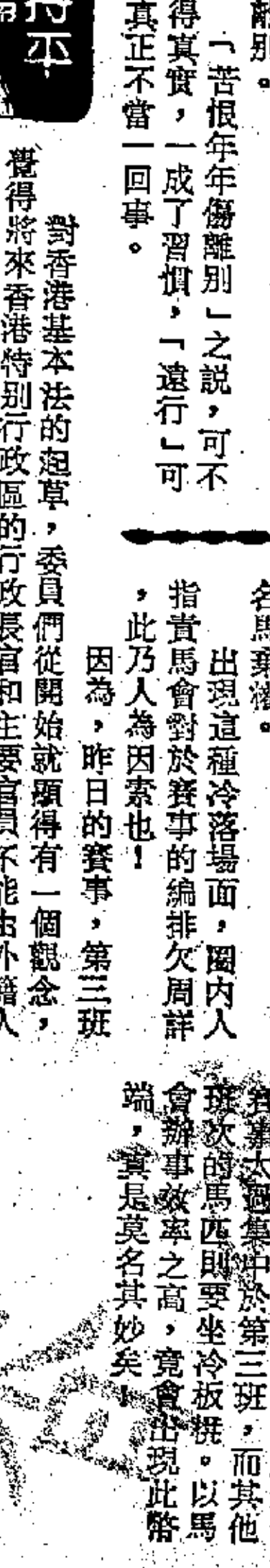


### 股市的風險

羅奇

「股市的風險，是投資者必須面對的挑戰。」

股市的風險，是投資者必須面對的挑戰。在股市中，我們可以看到各種各樣的風險，包括市場風險、信用風險、流動性風險等等。這些風險都可能會導致我們的投資損失。因此，我們在投資時必須謹慎，並採取相應的措施來降低風險。

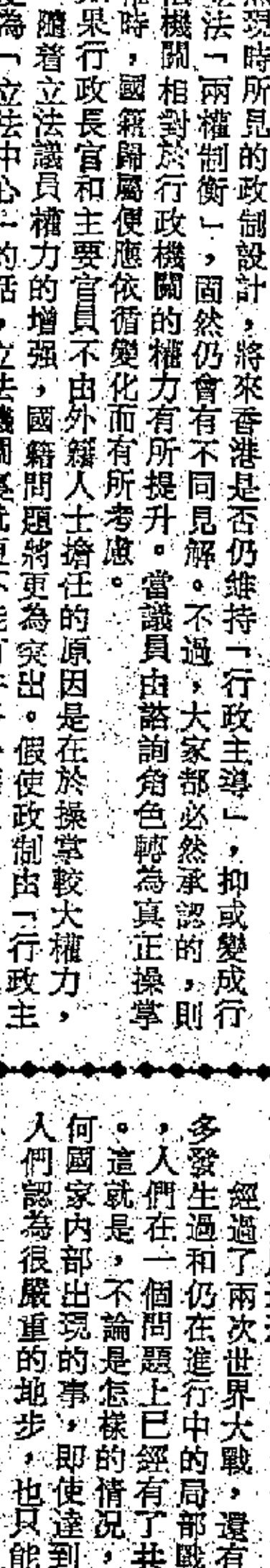


### 化變力權

翰約唐

「化變力權，是現代社會發展的重要動力。」

化變力權，是現代社會發展的重要動力。在現代社會，我們需要不斷地進行改革和創新，以適應不斷變化的環境。化變力權就是這種改革和創新的動力。它能夠激發我們的創造力，推動我們不斷向前發展。

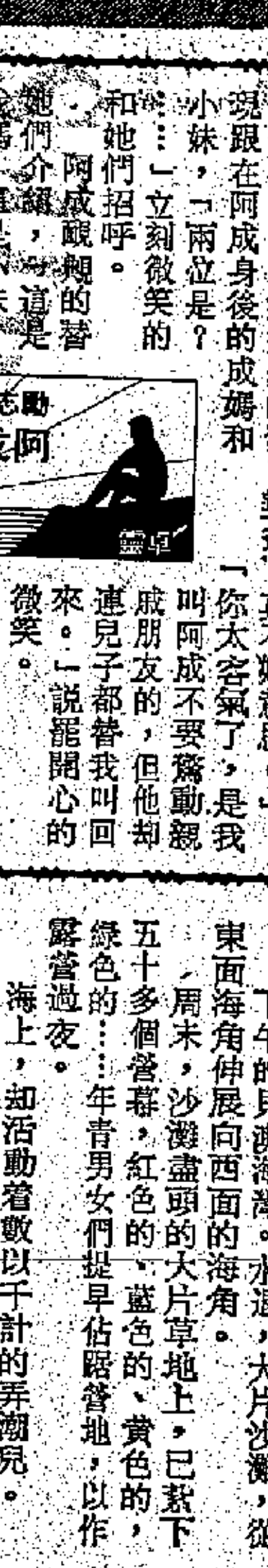


### 賽車排外周詳

戴公

「賽車排外周詳，這是一項需要高度專業技術的活動。」

賽車排外周詳，這是一項需要高度專業技術的活動。在賽車中，我們需要對各種因素進行精確的計算和調整，以確保賽車能夠在最短的時間內完成比賽。這需要賽車手和工程師們具備豐富的經驗和專業知識。



### 越南

霍去疾

「越南，是一個充滿活力和發展潛力的國家。」

越南，是一個充滿活力和發展潛力的國家。在過去幾十年裡，越南經歷了巨大的變化和發展。它的經濟正在迅速增長，它的社會正在不斷進步。越南人民對未來充滿信心，並希望能夠在國際社會中發揮更大的作用。

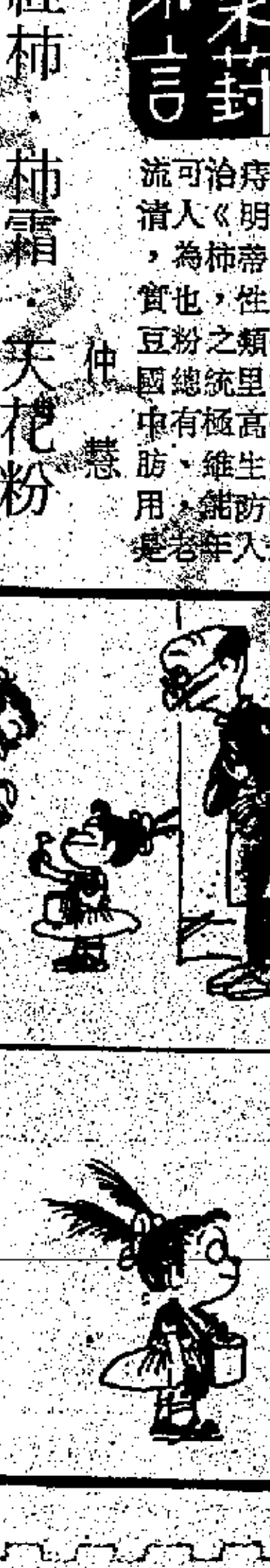


### 紅柿、柿霜、天花粉

小言

「紅柿、柿霜、天花粉，是中國傳統藥材。」

紅柿、柿霜、天花粉，是中國傳統藥材。它們具有多種藥用價值，被廣泛用於治療各種疾病。紅柿可以降血壓、降血脂；柿霜可以潤肺止咳；天花粉可以補腎壯陽。這些藥材在民間有著悠久的歷史和廣泛的應用。

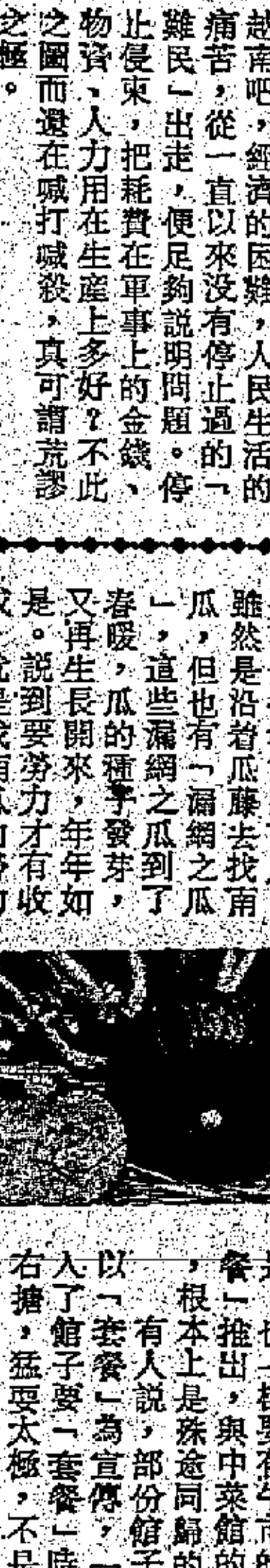


### 找南瓜

正南居士

「找南瓜，是農村生活的一部分。」

找南瓜，是農村生活的一部分。在農村，南瓜是一種常見的蔬菜，它不僅可以食用，還可以作為藥材使用。許多農民在秋天會去田裡找南瓜，以備不時之需。



### 善長

善長，是社會的楷模，是我們學習的對象。」

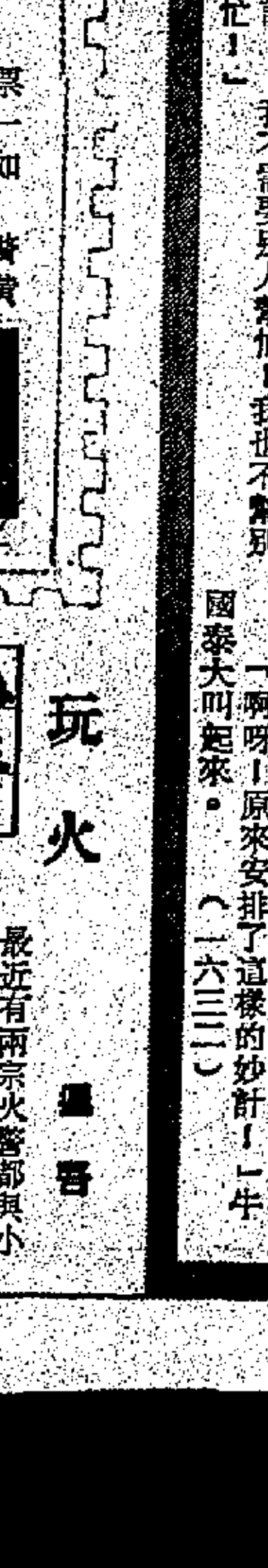
善長，是社會的楷模，是我們學習的對象。他們具有高尚的品德和卓越的才能，為社會做出了巨大的貢獻。我們應該學習他們的優良品質，為社會的進步貢獻自己的一份力量。



### 林說小

林說小，是一個充滿智慧和幽默的故事。」

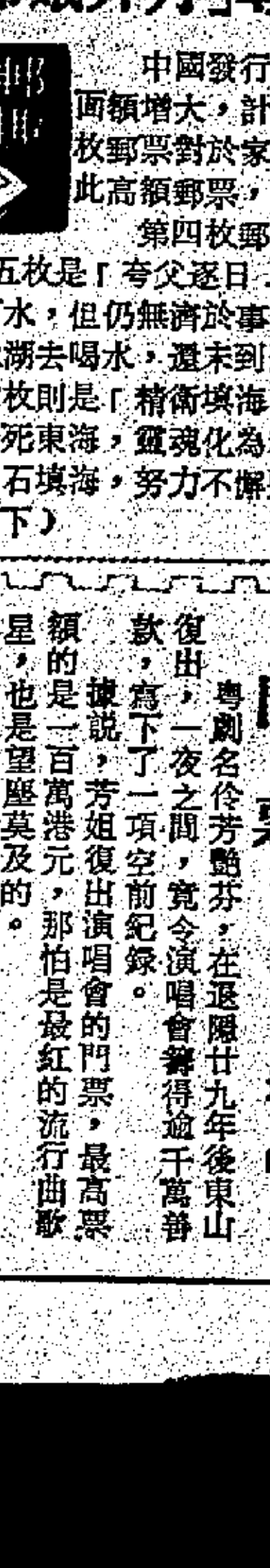
林說小，是一個充滿智慧和幽默的故事。它通過幽默的語言和生動的形象，向我們傳達了深刻的道理。我們應該從這個故事中汲取智慧，學會如何面對生活中的困難和挑戰。



### 門票

門票，是進入某些場所的憑證。」

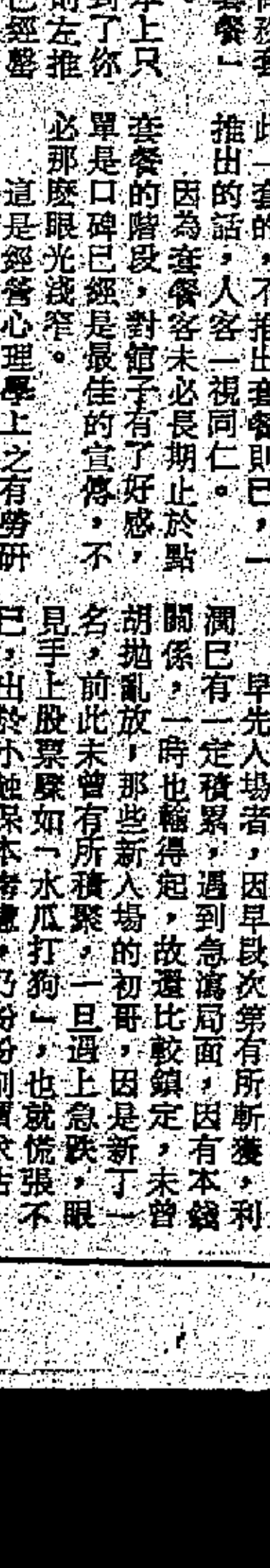
門票，是進入某些場所的憑證。在許多場合，我們都需要購買門票才能進入。門票不僅是一種憑證，也是一種藝術。它的設計往往非常精美，能夠讓人感受到場所的氛圍和特色。



### 玩火

玩火，是一種危險的行為，我們應該避免。」

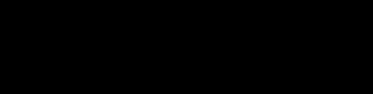
玩火，是一種危險的行為，我們應該避免。火是一種強大的力量，但如果我們使用不當，它就會變成一種威脅。我們應該學會如何正確地使用火，並避免玩火的危險行為。



### 落罪之人

落罪之人，是社會的公敵。」

落罪之人，是社會的公敵。他們因為犯了罪而失去了自由，並給社會帶來了負面影響。我們應該對他們進行懲罰，以維護社會的公平和正義。





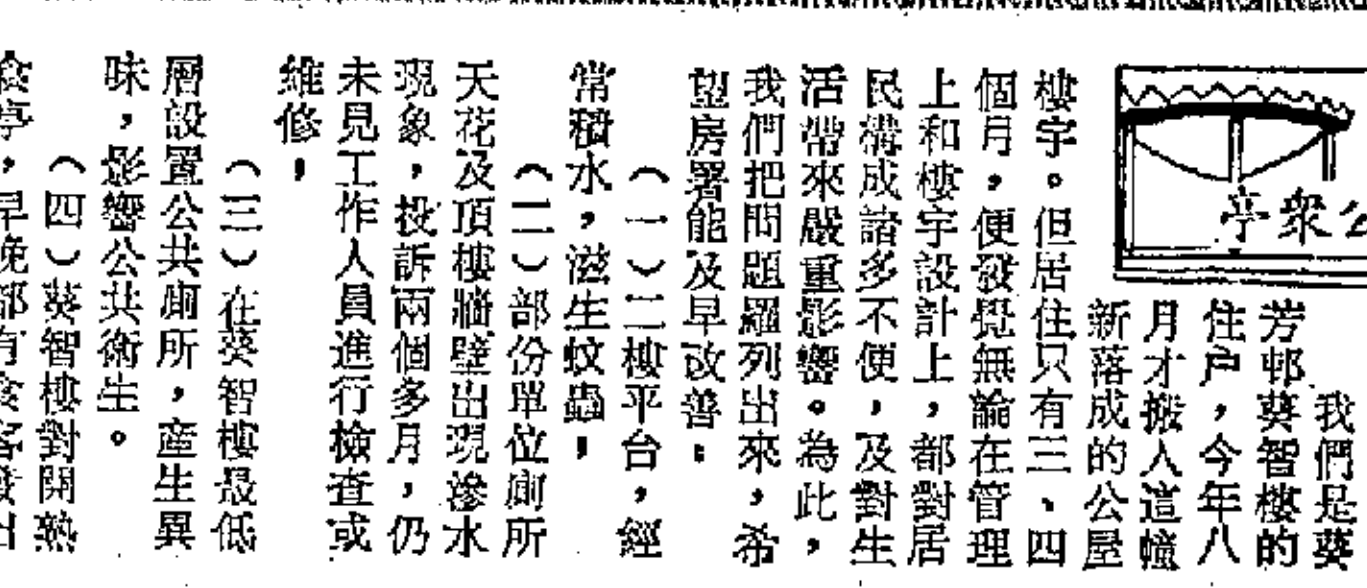




### 水滲壁牆 人擾音噪 欠開鐵 月數僅伙入樓智藝

#### 多多題問訴投戶住

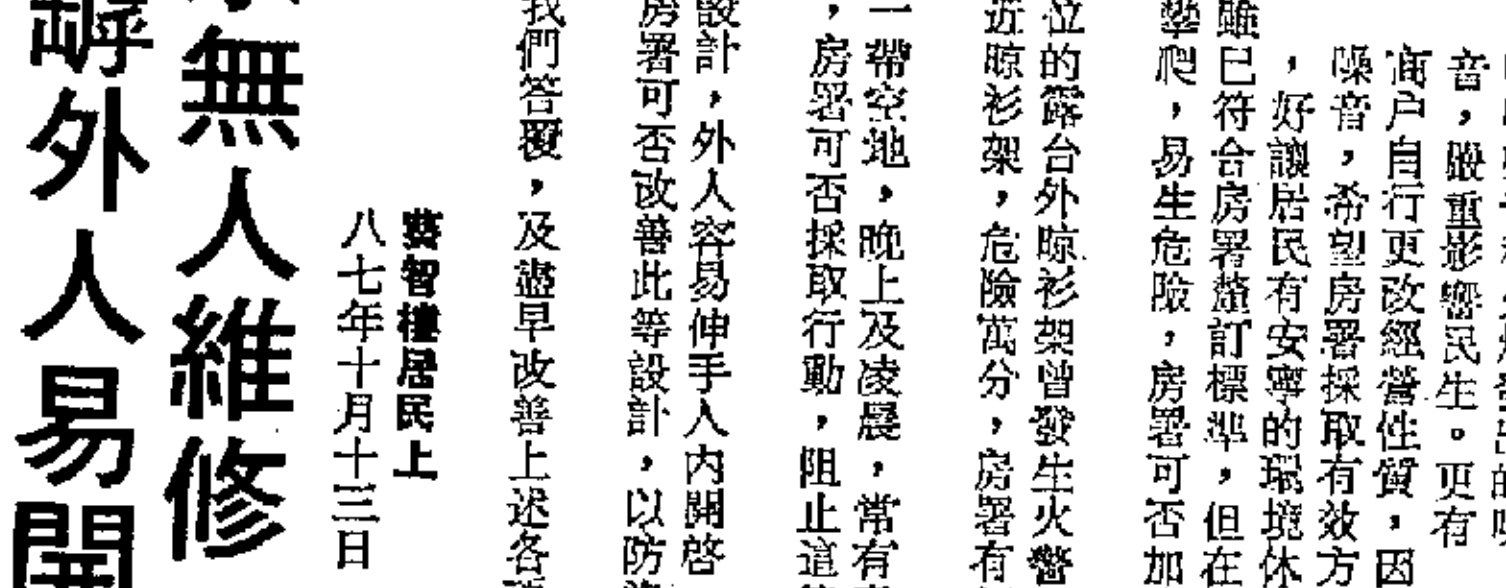
【本報記者採訪】在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過...



住戶投訴問題多多，包括牆壁滲水、噪音及鐵窗未開等。

### 屋頂滲水無人維修 門開疏導外人易開

【本報記者採訪】在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過...



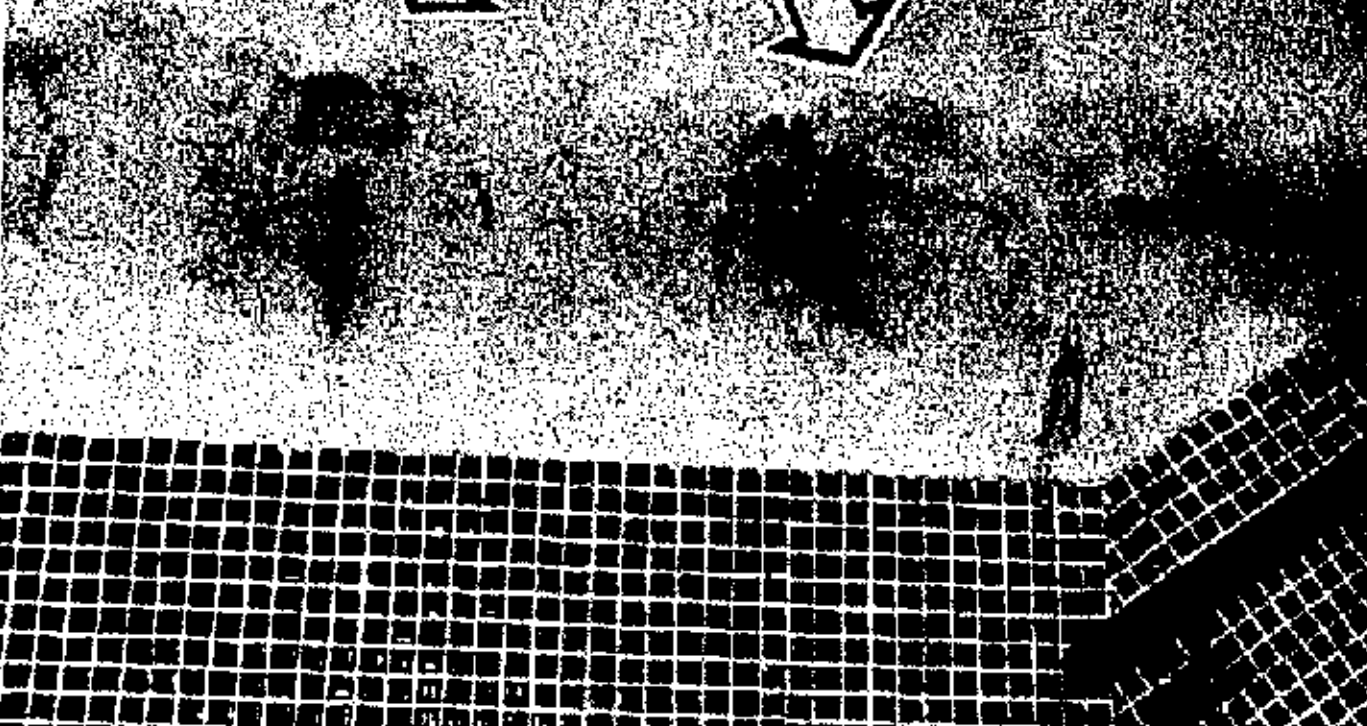
屋頂滲水無人維修，門開疏導外人易開。

### 九巴下週開辦62X新線 每日對開12班假日照常

【本報記者採訪】九巴公司宣佈，將於下週開辦62X新線，每日對開12班假日照常...

### 鬼咁靚

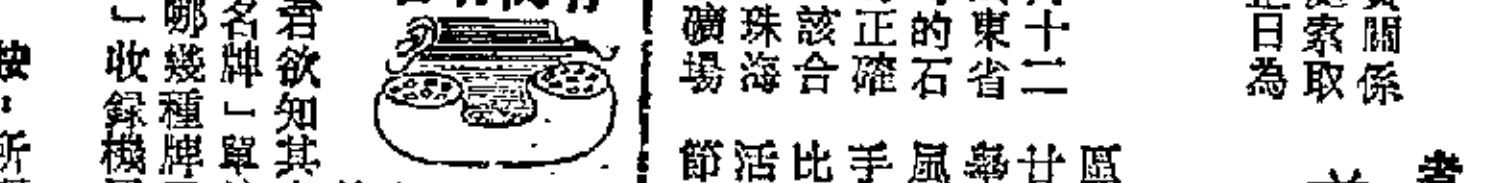
【本報記者採訪】在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過...



鬼咁靚，形容某人長相極其漂亮。

### 機音錄音收及機相 指所何「牌名見常」

【本報記者採訪】在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過...



指所何「牌名見常」，指常見之牌名。

### 兒童學習怎輔導 傷殘人士需護送

【本報記者採訪】在「七」以前，我們曾報導過，在「七」以前，我們曾報導過...



兒童學習怎輔導，傷殘人士需護送。

### 首屆離島節下月舉行 將在東涌進行風箏賽

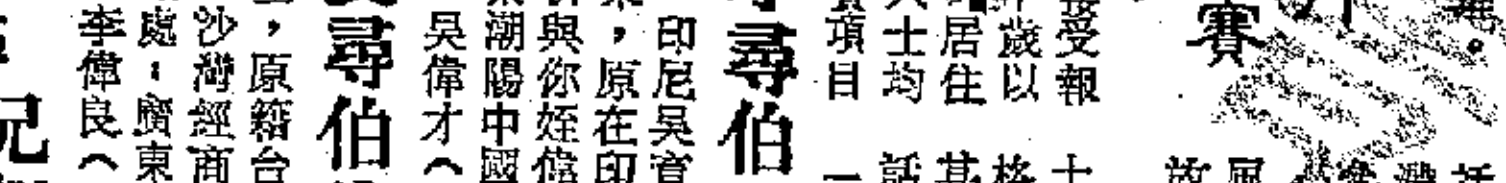
【本報記者採訪】首屆離島節將於下月舉行，將在東涌進行風箏賽...



首屆離島節下月舉行，將在東涌進行風箏賽。

### 郭錫恩尋兄郭子奎 郭錫恩尋兄郭子奎

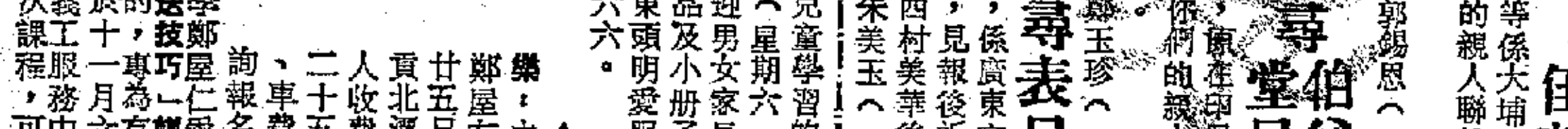
【本報記者採訪】郭錫恩尋兄郭子奎，郭錫恩尋兄郭子奎...



郭錫恩尋兄郭子奎，郭錫恩尋兄郭子奎。

### 朱美玉尋兄郭子奎 朱美玉尋兄郭子奎

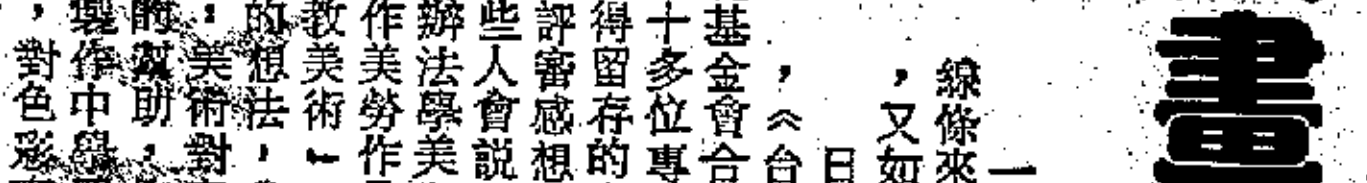
【本報記者採訪】朱美玉尋兄郭子奎，朱美玉尋兄郭子奎...



朱美玉尋兄郭子奎，朱美玉尋兄郭子奎。

### 盲人畫畫

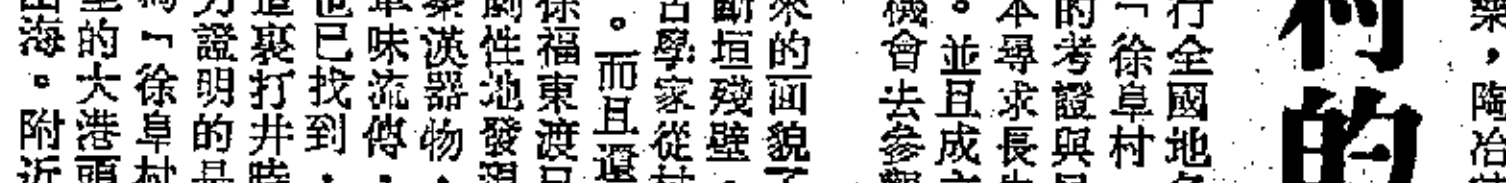
【本報記者採訪】盲人畫畫，盲人畫畫...



盲人畫畫，盲人畫畫。

### 徐福村的發現

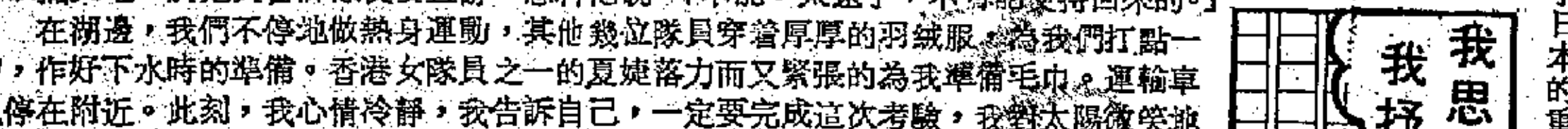
【本報記者採訪】徐福村的發現，徐福村的發現...



徐福村的發現，徐福村的發現。

### 冰湖試泳

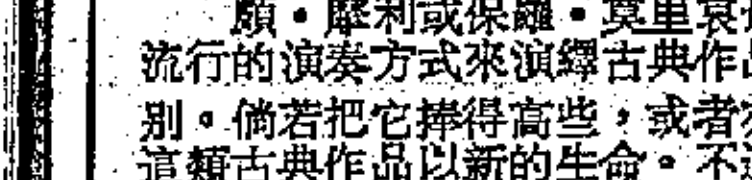
【本報記者採訪】冰湖試泳，冰湖試泳...



冰湖試泳，冰湖試泳。

### Paul Mauriat

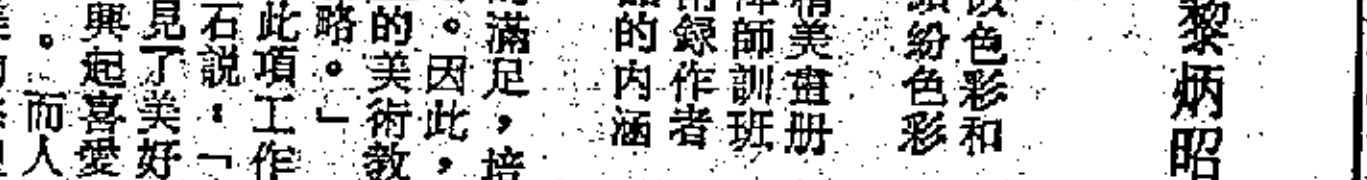
【本報記者採訪】Paul Mauriat，Paul Mauriat...



Paul Mauriat，Paul Mauriat。

### 道妹姊七

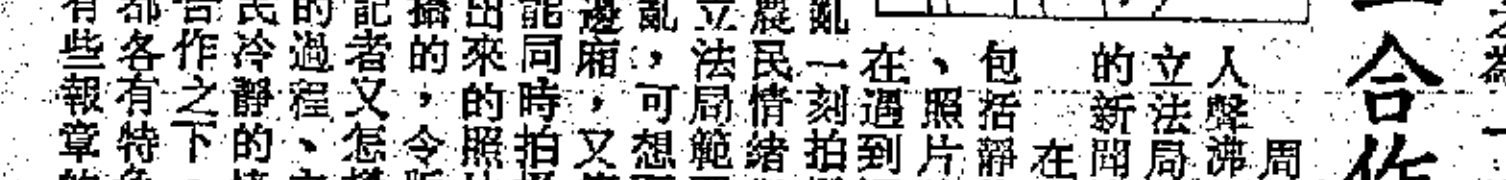
【本報記者採訪】道妹姊七，道妹姊七...



道妹姊七，道妹姊七。

### 分工合作

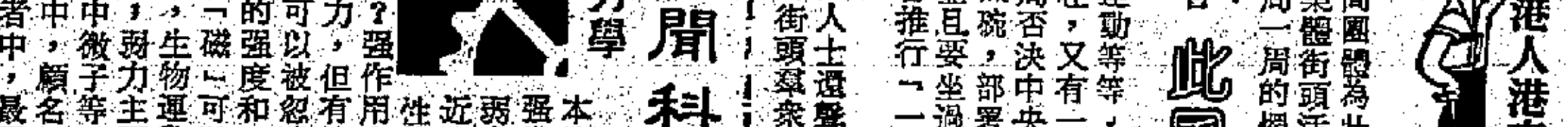
【本報記者採訪】分工合作，分工合作...



分工合作，分工合作。

### 新聞科學：第五種作用力

【本報記者採訪】新聞科學：第五種作用力，新聞科學：第五種作用力...



新聞科學：第五種作用力，新聞科學：第五種作用力。

### 何其浪費！

【本報記者採訪】何其浪費！何其浪費！...



何其浪費！何其浪費！。

### 台記採訪三大

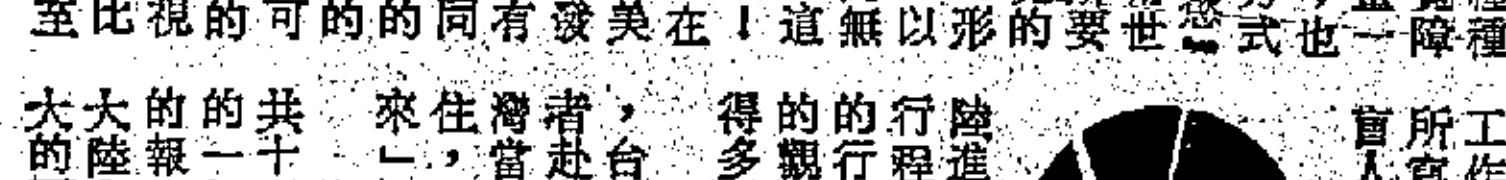
【本報記者採訪】台記採訪三大，台記採訪三大...



台記採訪三大，台記採訪三大。

### 人生學

【本報記者採訪】人生學，人生學...



人生學，人生學。

### 活動場所

【本報記者採訪】活動場所，活動場所...



活動場所，活動場所。

### 近遊

【本報記者採訪】近遊，近遊...



近遊，近遊。

### 台記採訪三大

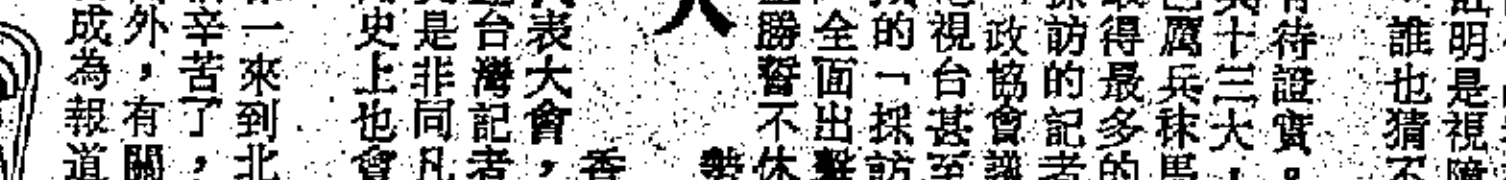
【本報記者採訪】台記採訪三大，台記採訪三大...



台記採訪三大，台記採訪三大。

### 人生學

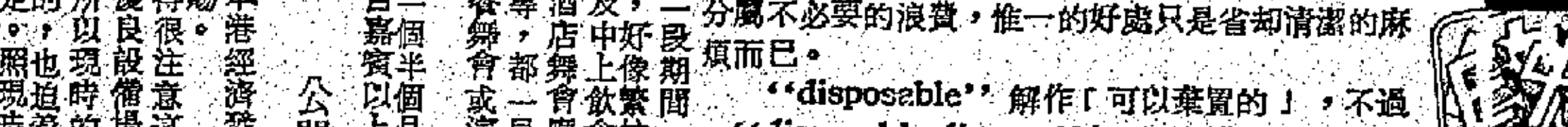
【本報記者採訪】人生學，人生學...



人生學，人生學。

### 活動場所

【本報記者採訪】活動場所，活動場所...



活動場所，活動場所。



